

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

**BIULETYN  
STATYSTYCZNY  
WOJEWÓDZTWA  
ŁÓDZKIEGO**

**STATISTICAL  
BULLETIN  
OF ŁÓDZKIE  
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ

IV<sup>th</sup> QUARTER

**2010**

ŁÓDŹ, LUTY 2011

**ZNAKI UMOWNE**  
**SYMBOLS**

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wyehnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(D)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”	–	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

**WAŻNIEJSZE SKRÓTY**  
**ABBREVIATIONS**

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
**Please indicate source when publishing data SO**

ISSN 1640-0526

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

93-176 Łódź, ul. Suwalska 29

Kontakt: *Contact:* tel. (0-42) 6839-100, 101; fax (0-42) 684-48-46

Informacje w sprawach zbytu publikacji tel. (0-42) 6839-189

Adres w Internecie: *Internet address:* [www.stat.gov.pl/lodz/](http://www.stat.gov.pl/lodz/)

Przygotowano w Łódzkim Ośrodku Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Łodzi  
*Prepared by Łódzkie Centre for Regional Surveys of the Statistical Office in Lodz*

Projekt okładki:  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**[www.stat.gov.pl/lodz/](http://www.stat.gov.pl/lodz/)**

**ISSN 1640-0526**

---

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 125 egz

Cena 20,00 zł

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

		Strona <i>Page</i>
<b>Tablica</b> <i>Table</i>		
x	Uwagi ogólne .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	10
<b>WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE</b>		
1.	Wybrane dane o województwie .....	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	20
<b>LUDNOŚĆ</b>		
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	23
<b>PRACA</b>		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	32
<b>WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</b>		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	33
12.	Świadczenia społeczne .....	36
<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	39
	II. Wynik finansowy brutto .....	40
	III. Wynik finansowy netto .....	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania dłużno- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	46
<b>CENY</b>		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	51
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	51
<b>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</b>		
<i>Selected data on voivodship .....</i>		17
<i>Selected data by ownership sector .....</i>		20
<b>POPULATION</b>		
<i>Population and vital statistics .....</i>		23
<b>LABOUR</b>		
<i>Employed persons in enterprise sector .....</i>		23
<i>Average paid employment in enterprise sector .....</i>		26
<i>Registered unemployed persons and job offers .....</i>		29
<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....</i>		30
<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....</i>		31
<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....</i>		32
<i>Unemployment by LFS .....</i>		32
<b>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</b>		
<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....</i>		33
<i>Social benefits .....</i>		36
<b>FINANCE OF ENTERPRISES</b>		
<i>Financial results of enterprises .....</i>		37
<i>Financial results of enterprises by section .....</i>		39
<i>I. Income, cost, financial result from sale .....</i>		39
<i>II. Gross financial result .....</i>		40
<i>III. Net financial result .....</i>		41
<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....</i>		42
<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....</i>		45
<i>Current assets and liabilities of enterprises by section .....</i>		46
<b>PRICES</b>		
<i>Price indices of consumer goods and services .....</i>		47
<i>Retail prices of selected consumer goods and services .....</i>		47
<i>Average procurement prices of major agricultural products .....</i>		50
<i>Average market-place prices received by farmers .....</i>		51
<i>Price relations in agriculture .....</i>		51

Tablica  
Table

Strona  
Page

INWESTYCJE	INVESTMENT	
23. Nakłady inwestycyjne . . . . .	<i>Investment outlays</i> . . . . .	52
24. Mieszkania . . . . .	<i>Dwellings</i> . . . . .	53
 <b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>		
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . . .	<i>National economy entities by sections</i> . . . . .	54
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej . . . . .	<i>National economy entities by form of legal</i> . . . . .	55
 <b>ROLNICTWO</b>		
27. Zwierzęta gospodarskie . . . . .	<i>Livestock</i> . . . . .	56
28. Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	<i>Procurement of major agricultural products</i> . . . . .	57
 <b>PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>		
29. Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	<i>Sold production of industry</i> . . . . .	58
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . . . .	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> . . . . .	61
31. Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	<i>Sold production of construction</i> . . . . .	63
 <b>HANDEL</b>		
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> . . . . .	64
 <b>TURYSTYKA</b>		
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> . . . . .	66
 <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>		
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII . . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII</i> . . . . .	67
 <b>WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH</b>		
35. Ludność w 2009 r. . . . .	<i>Population in 2009</i> . . . . .	69
36. Ruch naturalny ludności w I-III kwartale 2010 r. . . . .	<i>Vital statistics in I-III quarter 2010</i> . . . . .	72
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy . . . . .	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> . . . . .	73
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku . . . . .	<i>Registered unemployed persons by age</i> . . . . .	74
39. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia . . . . .	<i>Registered unemployed persons by educational level</i> . . . . .	75
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2010 r. . . . .	<i>Dwellings completed in period I-XII 2010</i> . . . . .	76
41. Podmioty gospodarki narodowej . . . . .	<i>Entities of the national economy</i> . . . . .	77
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII 2010 r. . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII 2010</i> . . . . .	80
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2010 r. . . . .	<i>Rate detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2010</i> . . . . .	81
 <b>PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE</b>		
44. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	<i>Selected indicators for Poland</i> . . . . .	82
45. Podstawowe dane o województwach . . . . .	<i>Basic data on voivodships</i> . . . . .	86
 <b>BASIC DATA FOR POLAND</b>		

## UWAGI OGÓLNE

**1.** Od 2009 r. dane w *Biułetynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowania rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczytając od *Biułetynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

**2.** Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

**3.** Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogólnie podmiotów grupujących własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszana” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

**4.** Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

**5.** Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

**6.** Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

**7.** W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biułetynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

## GENERAL NOTES

**1.** From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

**2.** Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

**3.** Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

**4.** Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

**5.** The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

**6.** The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

**7.** Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczne są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczością półroczną;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

**8. Ilekrót w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobycia; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałe działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałą indywidualną działalności usługowej.

**9. Ilekrót w Biuletynie jest mowa o przemyśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

**10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki**, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

**11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).**

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.*

*Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;*

4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

**8. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacuring; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; trans- portation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.**

**9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".**

**10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.**

**11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).**

**12.** W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13.** Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

**14.** Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

**15.** Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**16.** Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**17.** W tablicach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

**18.** Grupowanie wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA" oraz "Combined Nomenclature - CN".

**19.** W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tabelach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

**12.** In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

**13.** Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

**14.** Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

**15.** Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

**16.** Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

**17.** In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

**18.** Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

**19.** The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działы PKD</b>			<b>divisions of the NACE</b>
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>wyroby wg PKWiU</b>			<b>products of PKWiU</b>
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>

**20.** Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

**Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

**21.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**20.** Data presented for voivodship, subregions and powiat s correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

**Subregions** (level 3) group powiat-level units.

**21.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczością bieżącą o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

**2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.**

**Do pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**4. Dane o bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promociji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia;
- 2) długotrwałe bezrobotni;
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia;
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych;
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia;
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia;
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwałe bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

## METHODOLOGICAL NOTES

**1. Data concerning:**

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

**3. Data on average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

**4. The data on the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age;
- 2) are long-term unemployed;
- 3) unemployed persons over 50 years of age;
- 4) unemployed persons without occupational qualifications;
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age;
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment;
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

**Registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

**5.** Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przyynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych** prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatantkie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2<sup>nd</sup> quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.**

Among the **employed** persons are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

**7. Data on average monthly wages and salaries** are presented in gross terms.

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

#### 10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrótowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawu), otrzymywane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwijane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawu;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatniczą różnic kursowych nad ujemnymi.

#### 11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związane z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytwarzania świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

#### 10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
- Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

#### 11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

#### 12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowego i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczena stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;

- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniężne otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### **Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

#### **14. Indices:**

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

**15.** The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

#### **Price indices of:**

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply, sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base "previous month = 100":
  - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in use, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrańe w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonyach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów.** Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych,** obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inventarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciagniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększały wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, i. e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers.** Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

**19. The information on prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays,** including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o sprzedázy produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnętrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**25.** Dane o sprzedázy detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzane** jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowanego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services , in so-called basic prices.**

*The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23. Data on sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

*Data regarding construction and assembly production sales* concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24. Presented data concerning products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**25. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup></i> <i>in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. <i>National economy entities<sup>ac</sup></i> <i>in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>ad</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>ad</sup></i> <i>in %</i>	Oferty pracy <sup>de</sup> <i>Job offers<sup>de</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons per job offer<sup>a</sup></i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII . . . . .	2548,9	242,3	99,2	80,5	104,6	9,2	x	x
2009 I–XII . . . . .	2541,8	220,7	128,1	129,1	104,5	11,6	x	x
2010 I–XII . . . . .	.	230,9	131,6	102,7	104,6	12,1	x	x
2009 XII . . . . .	2541,8	220,7	128,1	129,1	104,5	11,6	2372	103
2010 I . . . . .	.	221,5	140,0	127,4	109,3	12,5	3972	58
II . . . . .	.	221,5	144,4	124,1	103,1	12,8	6076	36
III . . . . .	2540,0	222,2	142,7	119,0	98,8	12,7	7462	32
IV . . . . .	.	223,4	136,8	116,2	95,9	12,2	7121	33
V . . . . .	.	222,2	133,4	115,5	97,5	11,9	6297	32
VI . . . . .	2538,5	225,4	129,3	113,7	97,0	11,6	6016	33
VII . . . . .	.	226,5	127,0	109,9	98,2	11,4	6433	35
VIII . . . . .	.	227,6	124,2	107,4	97,8	11,2	5819	34
IX . . . . .	2536,9	228,6	123,2	106,6	99,2	11,4	6483	32
X . . . . .	.	229,8	123,8	104,3	100,5	11,4	5387	44
XI . . . . .	.	230,4	125,8	102,6	102,0	11,6	3622	63
XII . . . . .	.	230,9	131,6	102,7	104,6	12,1	2854	98

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>f</sup> from the Social Insurance Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2008 I–XII . . . . .	312,8	105,9	x	2649,65	110,2	x	1278,81	109,6
2009 I–XII . . . . .	305,3	97,6	x	2787,65	105,2	x	1392,39	108,9
2010 I–XII . . . . .	310,5	101,7	x	2978,57	106,8	x	1481,17	106,4
2009 XII . . . . .	301,8	97,6	99,7	3172,11	105,8	107,3	1413,74	108,1
2010 I . . . . .	302,3	97,5	100,2	2841,41	104,5	89,6	.	.
II . . . . .	301,9	97,6	99,8	2797,78	105,1	98,5	.	.
III . . . . .	301,9	98,8	100,0	2888,47	106,1	103,2	1437,64	107,2
IV . . . . .	303,3	99,9	100,5	2865,45	104,4	99,2	.	.
V . . . . .	304,4	100,9	100,3	2798,41	105,2	97,7	.	.
VI . . . . .	307,3	102,0	101,0	2853,35	105,3	102,0	1488,53	105,8
VII . . . . .	308,7	102,3	100,5	2992,09	105,4	104,9	.	.
VIII . . . . .	309,3	102,5	100,2	2924,61	106,0	97,7	.	.
IX . . . . .	315,6	104,6	102,0	2980,27	107,3	101,9	1495,18	106,1
X . . . . .	316,3	104,7	100,2	2995,97	107,2	100,5	.	.
XI . . . . .	315,9	104,3	99,9	3273,26	110,7	109,3	.	.
XII . . . . .	314,9	104,3	99,7	3414,11	107,6	104,3	1503,79	106,4

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>c</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>d</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>e</sup> Zgłoszone w ciągu miesiąca. <sup>f</sup> Dane narastające.

<sup>a</sup> End of period. <sup>b</sup> See methodological notes item 1. <sup>c</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>d</sup> See methodological notes item 4. <sup>e</sup> Declaring during a month. <sup>f</sup> Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price index of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII .....	104,4	x	93,2	x	99,1	x	114,8	x
2009 I–XII .....	65,0	x	49,4	x	117,1	x	118,4	x
2010 I–XII .....	116,2	x	103,3	x	98,3	x	83,6	x
2009 XII .....	97,8	102,7	82,6	109,6	109,1	101,3	86,2	94,5
2010 I .....	140,4	86,6	124,2	81,2	95,9	94,7	123,5	84,9
II .....	118,4	132,2	233,7	152,7	72,1	101,2	81,8	87,5
III .....	68,9	86,9	197,1	72,1	72,5	120,7	139,3	165,7
IV .....	93,8	100,1	88,5	102,2	95,3	94,9	72,1	95,9
V .....	94,2	103,0	90,8	99,8	94,4	100,7	78,3	107,6
VI .....	100,6	113,8	100,1	110,3	89,9	100,9	83,0	112,1
VII .....	104,2	99,6	102,6	100,8	87,0	94,9	87,1	103,5
VIII .....	143,3	119,7	148,4	114,6	94,6	103,2	90,7	101,4
IX .....	154,3	108,4	212,1	132,9	98,1	102,4	91,3	95,8
X .....	159,9	103,5	215,5	104,5	104,1	103,4	91,8	90,7
XI .....	157,6	101,1	209,8	100,5	115,9	110,7	94,5	98,4
XII .....	165,0	107,6	208,0	108,7	119,8	104,7	102,1	102,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII .....	301,8	93,8	x	752,4	103,9	x
2009 I–XII .....	182,4	79,4	x	744,8	99,7	x
2010 I–XII .....	201,2	110,3	x	714,7	96,0	x
2009 XII .....	11,5	91,2	100,6	56,5	95,9	103,6
2010 I .....	9,3	116,6	80,5	57,0	98,8	100,9
II .....	8,9	87,2	101,9	52,9	91,1	92,8
III .....	12,6	122,2	141,4	60,2	94,5	113,9
IV .....	9,8	94,5	77,9	60,1	95,1	99,8
V .....	12,7	175,8	129,3	65,6	94,6	109,1
VI .....	12,3	128,3	97,0	63,8	94,8	97,3
VII .....	14,3	145,5	116,0	64,7	97,3	101,4
VIII .....	12,1	123,9	85,0	64,5	98,7	99,7
IX .....	12,3	115,3	101,2	56,4	91,3	87,4
X .....	13,8	120,3	112,7	59,5	100,4	105,6
XI .....	13,4	116,9	96,8	54,2	99,4	91,0
XII .....	14,2	123,4	106,1	55,6	98,5	102,6

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> <i>Sold production of industry<sup>a</sup></i>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> <i>Construction and assembly production<sup>bc</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
	A	B	A	B	A	B
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII .....	104,7	x	106,7	x	102,6	x
2009 I–XII .....	100,0	x	101,6	x	96,9	x
2010 I–XII .....	113,7	x	113,7	x	113,7	x
2009 XII .....	106,2	95,6	109,1	92,2	89,5	184,4
2010 I .....	96,4	91,3	95,9	89,6	68,0	21,0
II .....	101,5	106,8	101,6	110,0	71,3	142,2
III .....	109,9	115,5	108,9	117,3	96,6	179,4
IV .....	107,5	92,5	108,1	94,8	111,9	112,7
V .....	117,6	103,0	119,1	104,0	115,8	106,2
VI .....	114,0	103,1	116,0	104,1	128,7	131,2
VII .....	111,5	97,8	112,5	96,4	111,8	94,7
VIII .....	117,1	102,9	118,2	103,1	127,3	96,2
IX .....	114,2	108,8	114,4	108,5	135,8	118,6
X .....	114,8	102,0	113,0	99,7	112,8	86,4
XI .....	117,9	98,2	115,8	97,7	140,5	96,0
XII .....	121,5	98,7	120,6	95,8	91,6	120,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> <i>Retail sales of goods<sup>c</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
				A	B
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>					
2008 I–XII .....	7372	125,2	x	110,6	x
2009 I–XII .....	6344	86,1	x	104,5	x
2010 I–XII .....	6941	109,4	x	113,3	x
2009 XII .....	559	36,6	95,1	108,3	117,8
2010 I .....	751	94,5	134,3	104,9	75,3
II .....	428	117,3	57,0	110,4	103,4
III .....	417	112,4	97,7	108,0	120,2
IV .....	867	225,8	207,4	107,8	95,3
V .....	340	61,9	39,2	109,8	99,9
VI .....	418	90,3	122,9	115,0	107,5
VII .....	423	81,2	101,2	112,7	102,3
VIII .....	531	76,7	125,5	112,2	95,8
IX .....	454	86,3	85,5	114,3	106,9
X .....	577	108,9	127,1	115,9	103,6
XI .....	565	96,1	97,9	113,7	92,7
XII .....	1170	209,3	207,1	118,1	122,4

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
	ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w osobach <i>number of persons</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>
2008 I–XII .....	312810	38712	274098	87,6	177208	25378	151830	85,7
2009 I–XII .....	305301	36567	268734	88,0	167558	22888	144670	86,3
2010 I–III .....	302172	35847	266325	88,1	164473	22393	142080	86,4
I–VI .....	305272	36405	268867	88,1	165228	22275	142953	86,5
I–IX .....	307127	37342	269785	87,8	165901	23231	142670	86,0
I–XII .....	310509	38438	272071	87,6	168143	24425	143718	85,5
A	<b>101,7</b>	<b>105,1</b>	<b>101,2</b>	x	<b>100,3</b>	<b>106,7</b>	<b>99,3</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles</i> <sup>Δ</sup>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>	
2008 I–XII .....	20265	521	19744	97,4	52654	385	52269	99,3
2009 I–XII .....	21595	502	21093	97,7	53594	311	53283	99,4
2010 I–III .....	21168	368	20800	98,3	51953	304	51649	99,4
I–VI .....	21511	367	21144	98,3	53399	301	53098	99,4
I–IX .....	21932	371	21561	98,3	53314	300	53014	99,4
I–XII .....	22503	372	22131	98,3	53775	301	53474	99,4
A	<b>104,2</b>	<b>74,1</b>	<b>104,9</b>	x	<b>100,3</b>	<b>96,8</b>	<b>100,4</b>	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
 a See general notes item 9.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>					
	w tym <i>of which</i>								
	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>								
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	
2008	I–XII .....	12719	4541	8178	64,3	2649,65	3835,23	2482,20	93,7
2009	I–XII .....	12958	4586	8372	64,6	2787,65	4040,54	2617,17	93,9
2010	I–III .....	13297	4697	8600	64,7	2844,60	3793,93	2716,82	95,5
	I–VI .....	13369	5283	8086	60,5	2849,03	3806,79	2719,34	95,4
	I–IX .....	13376	5297	8079	60,4	2892,27	4014,74	2736,90	94,6
	I–XII .....	13306	5315	7991	60,1	2978,57	4530,04	2759,38	92,6
	A	<b>102,7</b>	<b>115,9</b>	<b>95,4</b>	x	<b>106,8</b>	<b>112,1</b>	<b>105,4</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>								
	w tym <i>of which</i>								
	przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			budownictwo <i>construction</i>					
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w złotych <i>in zł</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			w % razem <i>% of total</i>	
2008	I–XII .....	2718,59	4291,69	2455,65	90,3	2891,69	3302,32	2880,86	99,6
2009	I–XII .....	2863,79	4578,34	2592,54	90,5	2999,61	3338,05	2991,56	99,7
2010	I–III .....	2950,14	4262,39	2743,31	93,0	2814,82	3324,18	2805,81	99,7
	I–VI .....	2940,96	4292,76	2730,33	92,8	2924,69	3178,79	2920,28	99,8
	I–IX .....	3009,09	4571,31	2754,71	91,5	2999,03	3166,31	2996,16	99,9
	I–XII .....	3140,04	5279,13	2776,50	88,4	3032,35	3164,78	3030,13	99,9
	A	<b>109,6</b>	<b>115,3</b>	<b>107,1</b>	x	<b>101,1</b>	<b>94,8</b>	<b>101,3</b>	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2008 I–XII.....	2619,92	3118,01	2616,26	99,9	2709,51	2924,90	2589,90	95,6
2009 I–XII.....	2717,32	3386,79	2713,41	99,9	2776,53	3069,63	2615,98	94,2
2010 I–III.....	2803,61	3076,97	2802,00	99,9	2798,37	3039,49	2666,68	95,3
I–VI.....	2795,92	3176,47	2793,76	99,9	2804,53	2984,66	2686,84	95,8
I–IX.....	2793,22	3424,85	2789,64	99,9	2851,70	3059,16	2715,68	95,2
I–XII.....	2813,04	3501,41	2809,17	99,9	2897,72	3113,04	2754,50	95,1
A	<b>103,5</b>	<b>103,4</b>	<b>103,5</b>	x	<b>104,4</b>	<b>101,4</b>	<b>105,3</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> <i>Investment outlays<sup>a</sup></i>			Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> <i>Sold production of industry<sup>b</sup></i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>		
2008 I–XII.....	7540,5	3206,6	4333,9	57,5	43406,3	7532,1	35874,2	82,7
2009 I–XII.....	6275,7	2311,2	3964,5	63,2	45314,5	8242,2	37072,3	81,8
2010 I–III.....	946,4	535,4	411,0	43,4	11358,7	2313,2	9045,5	79,6
I–VI.....	2005,3	1062,4	942,9	47,0	23265,3	4271,4	18994,0	81,6
I–IX.....	3656,0	2200,2	1455,8	39,8	35865,7	6558,5	29307,2	81,7
I–XII.....	.	.	.	.	50007,5	9618,4	40389,0	80,8
A	.	.	.	.	<b>113,7</b>	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>											
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>											
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population		
2008 I-XII.....	2548861	16287	25512	31498	135	-5986	6,4	10,0	12,3	5,3	-2,3
2009 I-XII.....	2541832	15820	26052	31916	141	-5864	6,2	10,2	12,5	5,4	-2,3
A	<b>99,7</b>	<b>97,1</b>	<b>102,1</b>	<b>101,3</b>	<b>104,4</b>	x	<b>96,9</b>	<b>102,0</b>	<b>101,6</b>	<b>101,9</b>	x
Kwartały: Quarters											
2009 I-III.....	2544883	12758	20702	23756	100	-3054	6,7	10,8	12,4	4,8	-1,6
I-IV.....	2541832	15820	26052	31916	141	-5864	6,2	10,2	12,5	5,4	-2,3
2010 I.....	2539986	1113	6385	7853	28	-1468	1,8	10,0	12,3	4,4	-2,3
I-II.....	2538451	5331	12888	15505	53	-2617	4,2	10,1	12,2	4,1	-2,1
I-III.....	2536933	11767	19462	23132	76	-3670	6,2	10,2	12,1	3,9	-1,9
A	<b>99,7</b>	<b>92,2</b>	<b>94,0</b>	<b>97,4</b>	<b>76,0</b>	x	<b>92,5</b>	<b>94,4</b>	<b>97,6</b>	<b>81,3</b>	x
B	<b>99,9</b>	<b>220,7</b>	<b>151,0</b>	<b>149,2</b>	<b>143,4</b>	x	<b>147,6</b>	<b>101,0</b>	<b>99,2</b>	<b>95,1</b>	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which		
		razem total	razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products			produkcja napojów manufacture of beverages		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2009 XII.....	313888	168636	144289	25656		1313	11062		
2010 I .....	315951	168806	144050	25949		1304	10935		
II .....	315225	168776	143872	26145		1280	10929		
III .....	315578	168813	143851	26170		1296	10979		
IV .....	317522	169095	144226	26315		1293	11004		
V .....	318410	168862	144007	26316		1317	10949		
VI .....	321168	169811	145024	26310		1352	11023		
VII .....	322741	169967	145212	26667		1365	10995		
VIII .....	322957	169503	144769	26302		1366	11010		
IX .....	329570	175930	144692	26340		1323	11031		
X .....	329630	175782	144512	26306		1290	10664		
XI .....	330010	175602	144309	26372		1302	10543		
XII .....	328666	175443	144247	26463		1306	10741		
A	<b>104,7</b>	<b>104,0</b>	<b>100,0</b>	<b>103,1</b>	<b>99,5</b>	<b>97,1</b>			
B	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>101,9</b>			

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tym of which					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of paper and paper products Δ</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
2009 XII .....	25643	1679	3156	2447	1961	2078
2010 I .....	24561	1545	3113	2364	1869	2187
II .....	24546	1591	3129	2332	1867	2250
III .....	24326	1497	3155	2320	1902	2337
IV .....	24110	1463	3108	2335	1907	2289
V .....	24037	1416	3075	2344	1901	2283
VI .....	23961	1382	3048	2370	1889	2331
VII .....	23901	1322	3042	2371	1879	2367
VIII .....	23865	1305	3023	2354	1874	2366
IX .....	23826	1327	3001	2374	1871	2386
X .....	23866	1325	2983	2355	1862	2424
XI .....	23890	1319	2979	2377	1859	2454
XII .....	23731	1318	2988	2397	1816	2451
A	92,5	78,5	94,7	98,0	92,6	117,9
B	99,3	99,9	100,3	100,8	97,7	99,9
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tym of which					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharmaceutical products Δ</i>	produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
2009 XII .....	3255	10451	8778	1056	12599	5457
2010 I .....	3320	10504	10172	1107	12211	5298
II .....	3272	10059	10125	1103	12880	5230
III .....	3278	10065	10140	1076	13046	5188
IV .....	3272	10281	10302	1099	13118	5164
V .....	3273	10397	10284	1083	13084	5093
VI .....	3302	11275	10242	1080	13056	4651
VII .....	3327	11289	10187	1078	13107	4610
VIII .....	3343	11241	10211	1080	13104	4585
IX .....	3300	11400	10296	1071	12828	4597
X .....	3360	11460	10265	1228	12880	4650
XI .....	3314	11477	10267	1230	12812	4666
XII .....	3332	11394	10216	1208	12885	4569
A	102,4	109,0	116,4	114,4	102,3	83,7
B	100,5	99,3	99,5	98,2	100,6	97,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcia urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcia maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcia pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcia pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcia mebli <i>manufacture of furniture</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 XII .....	5924	6147	4288	851	5736
2010 I .....	5796	5991	4245	853	5826
II .....	5774	5950	4244	406	5814
III .....	5735	5942	4282	405	5729
IV .....	5657	5955	4371	371	5764
V .....	5600	5931	4417	374	5748
VI .....	5989	6082	4465	366	5746
VII .....	5966	6053	4484	338	5737
VIII .....	5910	6092	4545	343	5721
IX .....	5895	6025	4555	332	5754
X .....	5884	5965	4557	327	5764
XI .....	5861	5828	4566	329	5760
XII .....	6011	5741	4560	328	5747
A	101,5	93,4	106,3	38,5	100,2
B	102,6	98,5	99,9	99,7	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	
	razem total	w tym of which		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą <sup>Δ</sup> <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
		budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>constructions of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>civil engineering</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 XII .....	22358	9672	6326	6360	56007
2010 I .....	22221	9539	6368	6314	55836
II .....	22090	9470	6366	6254	55321
III .....	22134	9517	6286	6331	55077
IV .....	22786	9484	6597	6705	55559
V .....	23312	9564	6934	6814	55654
VI .....	23488	9538	7009	6941	56860
VII .....	23617	9600	7098	6919	57003
VIII .....	23730	9599	7138	6993	57023
IX .....	23665	9540	7172	6953	56921
X .....	23563	9505	7242	6816	57127
XI .....	23376	9401	7150	6825	58020
XII .....	23078	9338	6975	6765	57625
A	103,2	96,5	110,3	106,4	102,9
B	98,7	99,3	97,6	99,1	99,3
					100,1
					98,4
					100,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

**TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	razem total	W tym Of which					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>		zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i> <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII .....	12927	11409	1518	4419	4462	6768	26980
2010 I .....	13255	11687	1523	5316	4724	6800	27734
II .....	13325	11755	1525	5223	4707	6802	27727
III .....	13463	11928	1490	5326	4520	6811	28076
IV .....	13390	11860	1486	5544	4554	6857	28717
V .....	13481	11957	1480	5620	4592	6843	28996
VI .....	13563	12037	1484	5644	4586	6824	29313
VII .....	13566	12040	1484	5595	4608	6824	30403
VIII .....	13670	12123	1505	5581	4613	6823	30865
IX .....	13745	12177	1526	5525	4634	6819	31080
X .....	13553	11994	1518	5430	4687	6843	31402
XI .....	13568	12017	1508	5435	4291	6815	31688
XII .....	13637	12053	1541	5448	4315	6818	31168
A	105,5	105,6	101,5	123,3	96,7	100,7	115,5
B	100,5	100,3	102,2	100,2	100,6	100,0	98,4

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>				
			w tym	of which			
			produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I–XII.....	312810	177208	152278	24791	1763	13432	
2009 I–XII.....	305301	167558	143196	24093	1504	11410	
2010 I–XII.....	310509	168143	141256	24617	1272	10685	
A	101,7	100,3	98,6	102,2	84,6	93,6	
2009 XII .....	301849	164219	139948	24034	1313	10826	
2010 I .....	302346	163875	139222	24360	1289	10656	
II .....	301889	163918	139117	24454	1286	10687	
III .....	301857	164109	139229	24302	1267	10689	
IV .....	303341	164384	139632	24509	1257	10689	
V .....	304361	164245	139505	24650	1290	10648	
VI .....	307263	165251	140543	24602	1309	10698	
VII .....	308702	165251	140586	24872	1339	10672	
VIII .....	309337	165257	140619	24828	1342	10660	
IX .....	315592	171464	140320	24487	1318	10753	
X .....	316293	171453	140274	24586	1280	10409	
XI .....	315899	171006	139834	24599	1274	10302	
XII .....	314902	171036	139907	24659	1285	10491	
A	104,3	104,2	100,0	102,6	97,9	96,9	
B	99,7	100,0	100,1	100,2	100,9	101,8	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
*a* See general notes item 9.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemicznych i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>							
2008 I-XII.....	27770	1865	3968	2565	2061	2417	3172
2009 I-XII.....	25153	1677	3276	2367	2047	2133	3193
2010 I-XII.....	23051	1386	3097	2312	1884	2290	3237
<b>A</b>	<b>91,6</b>	<b>82,6</b>	<b>94,5</b>	<b>97,7</b>	<b>92,0</b>	<b>107,4</b>	<b>101,4</b>
2009 XII.....	24237	1640	3140	2407	1917	2059	3217
2010 I.....	22861	1510	3090	2337	1832	2162	3256
II.....	23032	1550	3093	2309	1836	2228	3242
III.....	23038	1458	3132	2301	1867	2286	3228
IV.....	22974	1434	3075	2310	1866	2243	3218
V.....	22887	1383	3007	2309	1865	2256	3213
VI.....	22840	1354	2983	2344	1845	2297	3247
VII.....	22790	1292	2934	2339	1855	2321	3229
VIII.....	22771	1275	2918	2323	1843	2330	3280
IX.....	22747	1289	2893	2343	1846	2344	3240
X.....	22697	1291	2883	2324	1841	2389	3282
XI.....	22671	1282	2871	2338	1827	2405	3279
XII.....	22377	1265	2896	2367	1783	2435	3250
<b>A</b>	<b>92,3</b>	<b>77,1</b>	<b>92,2</b>	<b>98,3</b>	<b>93,0</b>	<b>118,3</b>	<b>101,0</b>
<b>B</b>	<b>98,7</b>	<b>98,7</b>	<b>100,9</b>	<b>101,2</b>	<b>97,6</b>	<b>101,2</b>	<b>99,1</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostały surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>							
2008 I-XII.....	9443	9977	1111	12415	4961	5809	
2009 I-XII.....	10176	8970	1093	12559	5314	5876	
2010 I-XII.....	10994	10209	1200	13090	4644	5947	
<b>A</b>	<b>108,0</b>	<b>113,8</b>	<b>109,8</b>	<b>104,2</b>	<b>87,4</b>	<b>101,2</b>	
2009 XII.....	10336	8728	1049	12199	5380	5882	
2010 I.....	10382	10070	1091	11798	5248	5769	
II.....	9910	10015	1088	12399	5156	5727	
III.....	9955	10072	1054	12654	5116	5695	
IV.....	10163	10166	1079	12669	5087	5621	
V.....	10233	10208	1062	12657	5026	5562	
VI.....	11077	10188	1063	12625	4587	5941	
VII.....	11085	10108	1060	12721	4543	5917	
VIII.....	11089	10135	1058	12755	4532	5905	
IX.....	11044	10180	1060	12794	4528	5868	
X.....	11092	10198	1209	12802	4585	5856	
XI.....	11107	10194	1215	12719	4617	5829	
XII.....	11055	10175	1195	12911	4601	5984	
<b>A</b>	<b>107,0</b>	<b>116,6</b>	<b>113,9</b>	<b>105,8</b>	<b>85,5</b>	<b>101,7</b>	
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>98,4</b>	<b>101,5</b>	<b>99,7</b>	<b>102,7</b>	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
*a See general notes item 9.*

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałyego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
2008 I–XII .....	6942	5450	990	6599
2009 I–XII .....	6589	4443	868	5626
2010 I–XII .....	5908	4391	348	5664
A	<b>89,7</b>	<b>98,8</b>	<b>40,1</b>	<b>100,7</b>
2009 XII .....	6112	4262	844	5654
2010 I .....	5943	4201	850	5705
II .....	5897	4200	402	5750
III .....	5898	4248	401	5651
IV .....	5935	4340	363	5685
V .....	5889	4390	365	5637
VI .....	6037	4438	364	5649
VII .....	6022	4460	349	5641
VIII .....	6055	4507	340	5616
IX .....	5985	4537	329	5667
X .....	5935	4536	325	5666
XI .....	5776	4513	325	5673
XII .....	5688	4529	322	5664
A	<b>93,1</b>	<b>106,3</b>	<b>38,2</b>	<b>100,2</b>
B	<b>98,5</b>	<b>100,4</b>	<b>99,1</b>	<b>99,8</b>

(cd.) (*cont.*)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą <sup>Δ</sup> <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> <i>retail trade<sup>Δ</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I–XII.....	20265	9219	5622	5424	52654	3876	27007	21771
2009 I–XII.....	21595	9176	6254	6165	53594	3988	26837	22769
2010 I–XII.....	22503	8994	6757	6752	53775	4270	25073	24432
A	<b>104,2</b>	<b>98,0</b>	<b>108,0</b>	<b>109,5</b>	<b>100,3</b>	<b>107,1</b>	<b>93,4</b>	<b>107,3</b>
2009 XII .....	21532	9041	6314	6177	52795	3965	25753	23077
2010 I.....	21332	8945	6234	6153	52555	4146	25323	23086
II.....	21205	8897	6229	6079	52114	4104	24923	23087
III.....	21237	8935	6162	6140	51714	4106	24556	23052
IV.....	21687	8883	6406	6398	52052	4167	24754	23131
V.....	22197	8926	6732	6539	52020	4195	24620	23205
VI.....	22483	8993	6845	6645	53231	4263	24606	24362
VII.....	22656	9007	6925	6724	53364	4267	24616	24481
VIII.....	22659	9039	6936	6684	53380	4310	24577	24493
IX.....	22679	8962	6994	6723	53260	4279	24452	24529
X.....	22686	8975	7083	6628	53497	4264	24633	24600
XI.....	22582	8912	7019	6651	54218	4280	25075	24863
XII.....	22336	8875	6915	6546	53993	4283	24777	24933
A	<b>103,7</b>	<b>98,2</b>	<b>109,5</b>	<b>106,0</b>	<b>102,3</b>	<b>108,0</b>	<b>96,2</b>	<b>108,0</b>
B	<b>98,9</b>	<b>99,6</b>	<b>98,5</b>	<b>98,4</b>	<b>99,6</b>	<b>100,1</b>	<b>98,8</b>	<b>100,3</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transport and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	razem total	w tym	of which				
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I–XII .....	12719	11230	1489	3478	3791	6816	24691
2009 I–XII .....	12958	11375	1583	3939	4214	6678	23711
2010 I–XII .....	13306	11770	1495	4871	4036	6726	26615
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>103,5</b>	<b>94,4</b>	<b>123,7</b>	<b>95,8</b>	<b>100,7</b>	<b>112,2</b>
2009 XII .....	12901	11383	1518	3958	4304	6588	24712
2010 I .....	13166	11615	1508	4772	4624	6615	24741
II .....	13261	11697	1521	4616	4626	6627	24842
III .....	13319	11807	1469	4719	4431	6635	24994
IV .....	13272	11757	1473	4982	4474	6681	25391
V .....	13383	11874	1467	5001	4514	6673	25871
VI .....	13459	11946	1471	5008	4508	6651	26195
VII .....	13450	11935	1473	4975	4530	6661	27262
VIII .....	13543	12012	1491	4964	4539	6654	27769
IX .....	13607	12065	1502	4994	4554	6644	27713
X .....	13466	11919	1508	4870	4596	6658	28423
XI .....	13482	11944	1497	4857	4209	6635	28294
XII .....	13524	11962	1521	4868	4248	6641	27660
<b>A</b>	<b>104,8</b>	<b>105,1</b>	<b>100,2</b>	<b>123,0</b>	<b>98,7</b>	<b>100,8</b>	<b>111,9</b>
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>101,6</b>	<b>100,2</b>	<b>100,9</b>	<b>100,1</b>	<b>97,8</b>

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminata for company reason	bez prawa do zasiłku without benefit rights	absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 XII .....	128105	63409	20584	107521	5690	100100	31704	7227	2049
2010 I .....	139976	68361	22076	117900	6126	108882	.	8269	2426
II .....	144369	69483	22277	122092	6295	112692	.	8332	2370
III .....	142706	68167	21475	121231	6244	111953	36666	7847	2087
IV .....	136759	65786	19825	116934	6179	107644	.	3832	1832
V .....	133404	64670	19911	113493	6118	105810	.	4961	1708
VI .....	129342	63814	19292	110050	6133	102667	35750	3930	1376
VII .....	126964	63814	19147	107817	6026	102411	.	4326	1498
VIII .....	124214	63292	19173	105041	5814	101255	.	5143	1840
IX .....	123182	62654	19741	103441	5673	101506	36530	6144	1743
X .....	123816	62999	19898	103918	5580	102744	.	6404	1813
XI .....	125775	63484	19942	105833	5584	104273	.	6596	1943
XII .....	131617	66257	20893	110724	5671	109261	39044	7149	2092
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>104,5</b>	<b>101,5</b>	<b>103,0</b>	<b>99,7</b>	<b>109,2</b>	<b>123,2</b>	<b>98,9</b>	<b>102,1</b>
<b>B</b>	<b>104,6</b>	<b>104,4</b>	<b>104,8</b>	<b>104,6</b>	<b>101,6</b>	<b>104,8</b>	x	<b>108,4</b>	<b>107,7</b>

*a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.*

*a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.*

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy <sup>a</sup> Job offers <sup>a</sup>	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 XII .....	11,6	17564	12070	5964	2372	1246
2010 I .....	12,5	21104	9233	4426	3972	2407
II .....	12,8	15971	11578	4734	6076	4065
III .....	12,7	16514	18177	7043	7462	4430
IV .....	12,2	14244	20191	8643	7121	4200
V .....	11,9	14294	17649	7355	6297	4163
VI .....	11,6	14406	18468	7026	6016	3904
VII .....	11,4	15313	17691	7751	6433	3610
VIII .....	11,2	14040	16790	7094	5819	3682
IX .....	11,4	17732	18764	8615	6483	3818
X .....	11,4	18047	17413	7427	5387	2844
XI .....	11,6	16761	14802	6912	3622	1995
XII .....	12,1	19099	13257	6470	2854	1345
A	x	108,7	109,8	108,5	120,3	107,9
B	x	113,9	89,6	93,6	78,8	67,4

*a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.**a See methodological notes item 4. b During a month.*TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI  
NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwałe bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII .....	.	24950	50980	31404	39228	9190	9296
2010 I .....	125978	27921	54694	33609	42753	9954	9816
II .....	129527	28301	56517	34508	44153	10268	10088
III .....	128020	27366	56442	34289	43653	10160	10089
IV .....	122708	24979	55458	33726	41968	9907	9872
V .....	119784	24379	54863	33215	41007	9627	9826
VI .....	116180	23191	54450	32903	39737	9491	9820
VII .....	113945	22792	54470	32521	38359	9384	9731
VIII .....	111479	22412	54373	31828	37328	9378	9671
IX .....	111529	23205	54710	31333	37054	9416	9683
X .....	111842	23656	55854	31510	37064	9438	9708
XI .....	113851	23873	57382	32151	37579	9494	9747
XII .....	119628	25327	60470	33487	39310	9815	9978
A	x	101,5	118,6	106,6	100,2	106,8	107,3
B	x	105,1	106,1	105,4	104,2	104,6	103,4

*a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.**a See methodological notes item 4.*

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU  
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION  
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*

*End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawo- dowym <sup>a</sup> <i>secondary vocational</i> <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 XII .....	99191	8568	20786	10642	25704	17643	26664	18232	25901	10751
2009 XII .....	128105	11777	26567	14840	33371	24950	35508	23631	29938	14078
2010 III .....	142706	12688	29161	16328	37621	27366	40607	26699	32341	15693
VI .....	129342	11581	26937	15486	33401	23191	36469	24362	29690	15630
IX .....	123182	11956	25940	14707	31369	23205	34502	22928	27261	15286
XII .....	131617	12943	27118	15672	33781	25327	36138	24588	29001	16563
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>109,9</b>	<b>102,1</b>	<b>105,6</b>	<b>101,2</b>	<b>101,5</b>	<b>101,8</b>	<b>104,0</b>	<b>96,9</b>	<b>117,7</b>
<b>B</b>	<b>106,8</b>	<b>108,3</b>	<b>104,5</b>	<b>106,6</b>	<b>107,7</b>	<b>109,1</b>	<b>104,7</b>	<b>107,2</b>	<b>106,4</b>	<b>108,4</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> <i>By duration of unemployment<sup>bc</sup></i>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> <i>By work seniority in years<sup>c</sup></i>						
	1 miesiąc <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2008 XII .....	12685	23278	15716	14498	12023	20991	15957	19877	13694	16525	13096	3075	16967
2009 XII .....	13016	30346	25656	27383	16814	14890	19977	27397	17812	20963	16710	4662	20584
2010 III .....	14108	30292	31417	30223	21791	14875	22641	31575	20169	23319	18312	5215	21475
VI .....	13214	20298	27388	32692	21928	13822	20083	27990	18470	21201	17104	5202	19292
IX .....	16164	19934	20323	30231	22715	13815	19069	26553	17324	19783	15865	4847	19741
XII .....	14532	28802	23177	26062	24111	14933	20738	28426	18375	21174	16906	5105	20893
<b>A</b>	<b>111,6</b>	<b>94,9</b>	<b>90,3</b>	<b>95,2</b>	<b>143,4</b>	<b>100,3</b>	<b>103,8</b>	<b>103,8</b>	<b>103,2</b>	<b>101,0</b>	<b>101,2</b>	<b>109,5</b>	<b>101,5</b>
<b>B</b>	<b>89,9</b>	<b>144,5</b>	<b>114,0</b>	<b>86,2</b>	<b>106,1</b>	<b>108,1</b>	<b>108,8</b>	<b>107,1</b>	<b>106,1</b>	<b>107,0</b>	<b>106,6</b>	<b>105,3</b>	<b>105,8</b>

*a* Łącznie z policealnym. *b* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronne.

*a* Including post-secondary education. *b* From the date of registering in a labour office. *c* Intervals were shifted upward.

**TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>						
2008 X–XII .....	2538	1327	85	1125	55,7	52,3
2009 X–XII .....	2538	1305	109	1124	55,7	51,4
2010 I–III .....	2512	1270	135	1106	55,9	50,6
IV–VI .....	2450	1250	129	1071	56,3	51,0
VII–IX .....	2357	1226	121	1010	57,1	52,0
X–XII .....	2442	1284	128	1030	57,8	52,6
A	<b>96,2</b>	<b>98,4</b>	<b>117,4</b>	<b>91,6</b>	x	x
B	<b>103,6</b>	<b>104,7</b>	<b>105,8</b>	<b>102,0</b>	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

**TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %									
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	z ogółem <i>of total</i>				osoby z wyk- ształce- niem za- sadniczym zawodo- wym i niż- szym oraz bez wyk- ształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education</i>
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>						miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>														
B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>														
2008 X–XII .....	85	50	63	23	6,0	4,6	7,7	6,9	4,6	15,0	7,1			
2009 X–XII .....	109	49	75	34	7,7	7,5	7,9	8,4	6,6	19,0	9,5			
2010 I–III .....	135	63	97	38	9,6	9,3	9,9	10,3	8,2	23,4	11,6			
IV–VI .....	129	63	94	35	9,4	8,9	9,9	10,2	7,7	21,7	11,6			
VII–IX .....	121	58	88	33	9,0	8,7	9,3	9,6	7,7	20,0	11,4			
X–XII .....	128	57	92	35	9,1	9,1	9,0	10,0	7,1	19,8	12,1			
A	<b>117,4</b>	<b>116,3</b>	<b>122,7</b>	<b>102,9</b>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B	<b>105,8</b>	<b>98,3</b>	<b>104,5</b>	<b>106,1</b>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>						
		razem <i>total</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>		produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>		
w złotych <i>in zl</i>								
2008	I–XII . . . . .	2649,65	2718,59	2410,45	2051,23	2329,12	2165,26	
2009	I–XII . . . . .	2787,65	2863,79	2515,12	2147,15	2539,76	2299,46	
2010	I–XII . . . . .	2978,57	3140,04	2700,77	2258,53	2892,24	2357,65	
	<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>109,6</b>	<b>107,4</b>	<b>105,2</b>	<b>113,9</b>	<b>102,5</b>	
2009	XII . . . . .	3172,11	3375,01	2593,99	2220,44	2814,78	2542,89	
2010	I . . . . .	2841,41	2884,78	2603,99	2164,35	2540,73	2295,20	
	II . . . . .	2797,78	2924,22	2548,92	2140,29	2424,65	2237,39	
	III . . . . .	2888,47	3040,02	2706,15	2263,16	2522,89	2456,45	
	IV . . . . .	2865,45	2951,79	2681,66	2260,55	2882,98	2313,30	
	V . . . . .	2798,41	2897,70	2608,26	2194,49	2620,16	2402,14	
	VI . . . . .	2853,35	2934,43	2640,60	2213,06	2763,48	2364,94	
	VII . . . . .	2992,09	3156,27	2768,97	2284,97	3007,47	2327,26	
	VIII . . . . .	2924,61	3076,78	2700,44	2268,48	3040,31	2305,62	
	IX . . . . .	2980,27	3163,55	2734,76	2273,72	3039,30	2316,56	
	X . . . . .	2995,97	3155,65	2736,40	2243,94	3069,53	2324,17	
	XI . . . . .	3273,26	3710,10	2762,60	2270,95	3323,63	2348,58	
	XII . . . . .	3414,11	3708,34	2832,99	2378,71	2997,43	2592,69	
	<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>109,9</b>	<b>109,2</b>	<b>107,1</b>	<b>106,5</b>	<b>102,0</b>	
	<b>B</b>	<b>104,3</b>	<b>100,0</b>	<b>102,5</b>	<b>104,7</b>	<b>90,2</b>	<b>110,4</b>	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
*a* See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

(cd.) (*cont.*)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)		industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)		
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałymineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
				w złotych in zł		
2008 I–XII .....	2772,00	3183,00	2908,47	2518,07	3017,74	3059,67
2009 I–XII .....	2965,41	3196,75	2834,10	2693,40	3026,63	3047,76
2010 I–XII .....	3096,44	3645,32	2862,30	2869,09	3128,35	3276,05
A	<b>104,4</b>	<b>114,0</b>	<b>101,0</b>	<b>106,5</b>	<b>103,4</b>	<b>107,5</b>
2009 XII .....	2870,80	3228,08	2914,97	2788,44	3219,00	2752,92
2010 I .....	2986,23	3582,61	2798,72	2767,95	3017,19	3150,53
II .....	3128,45	3253,11	2653,58	2697,83	2961,56	3066,51
III .....	2987,25	3360,76	2792,22	2802,40	3973,83	3074,68
IV .....	3090,01	3708,98	2686,84	2830,85	3161,80	3200,52
V .....	3086,66	3526,89	2629,28	2731,49	3123,64	2914,81
VI .....	2998,79	3633,27	2722,30	2779,96	3135,43	3124,10
VII .....	3084,01	3933,47	2875,00	2930,84	3282,04	3468,85
VIII .....	3070,88	3589,49	2859,17	2875,26	3117,17	3300,36
IX .....	3127,12	3644,07	2830,19	2950,50	3057,46	3315,37
X .....	3111,03	3702,95	2960,46	2996,00	3115,20	3511,92
XI .....	3219,95	4005,93	3021,65	2865,57	3061,73	3407,53
XII .....	3283,83	3840,07	2929,37	3048,45	3179,63	3331,70
A	<b>114,4</b>	<b>119,0</b>	<b>100,5</b>	<b>109,3</b>	<b>98,8</b>	<b>121,0</b>
B	<b>102,0</b>	<b>95,9</b>	<b>96,9</b>	<b>106,4</b>	<b>103,9</b>	<b>97,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
	w tym <i>of which</i>				
	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	
			w złotych <i>in zl</i>		
2008 I–XII.....	2799,82	2619,94		2309,83	2089,43
2009 I–XII.....	2714,20	2629,05		2582,91	2172,22
2010 I–XII.....	3045,15	2729,05		2018,37	2307,48
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	<b>112,2</b>	<b>103,8</b>		<b>78,1</b>	<b>106,2</b>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 XII .....	2962,93	2727,76		2720,26	2248,48
2010 I.....	2821,05	2634,54		2547,29	2269,62
II.....	2961,52	2660,14		1948,01	2222,31
III.....	3041,73	2867,42		1994,51	2356,57
IV.....	2996,65	2744,68		2209,37	2253,74
V.....	2878,43	2694,28		2363,29	2152,46
VI.....	2936,04	2699,17		1901,65	2243,83
VII.....	3053,22	2818,88		1890,26	2373,43
VIII.....	3120,76	2720,90		1997,94	2350,04
IX.....	3152,78	2724,02		1921,28	2371,41
X.....	3114,02	2678,44		1881,54	2393,22
XI.....	3134,59	2660,98		2004,31	2391,49
XII.....	3163,29	2734,47		2020,50	2371,19
A	<b>106,8</b>	<b>100,2</b>		<b>74,3</b>	<b>105,5</b>
B	<b>100,9</b>	<b>102,8</b>		<b>100,8</b>	<b>99,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawą <sup>Δ</sup> <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
		budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>		
				w złotych <i>in zl</i>	
2008 I–XII.....	2891,69	2745,09	3322,10	2694,74	2619,92
2009 I–XII.....	2999,61	2738,93	3616,53	2761,77	2717,32
2010 I–XII.....	3032,35	2689,87	3713,78	2806,62	2813,04
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	<b>101,1</b>	<b>98,2</b>	<b>102,7</b>	<b>101,6</b>	<b>103,5</b>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 XII .....	3224,92	3286,79	3662,40	2687,18	2806,82
2010 I.....	2847,71	2607,09	3350,55	2688,07	3038,49
II.....	2738,30	2437,48	3267,57	2636,22	2683,14
III.....	2884,06	2598,04	3444,24	2738,09	2672,35
IV.....	2909,13	2634,80	3485,17	2713,27	2798,12
V.....	2955,30	2652,36	3614,94	2689,69	2674,36
VI.....	3009,49	2638,27	3703,45	2797,02	2760,16
VII.....	3101,50	2647,70	3967,03	2817,97	2802,74
VIII.....	3144,73	2799,14	3885,54	2843,34	2737,12
IX.....	3154,80	2764,65	4030,87	2763,50	2741,44
X.....	3102,77	2706,13	3947,45	2737,19	2822,37
XI.....	3088,26	2787,29	3784,60	2756,70	2805,47
XII.....	3118,52	2856,08	3675,29	2886,19	3014,83
A	<b>96,7</b>	<b>86,9</b>	<b>100,4</b>	<b>107,4</b>	<b>107,4</b>
B	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>97,1</b>	<b>104,7</b>	<b>107,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY <i>PERIODS</i>	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i> <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i> <sup>Δ</sup>	administrowanie i działalność wspierająca <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transport</i>				
w złotych <i>in zl</i>							
2008 I–XII.....	2709,51	2721,51	2618,97	1555,25	4204,16	2930,29	1749,70
2009 I–XII.....	2776,53	2775,26	2785,62	1698,98	4401,45	3083,92	1882,94
2010 I–XII.....	2897,72	2870,73	3149,05	2199,32	4657,24	3221,77	1955,11
A	<b>104,4</b>	<b>103,4</b>	<b>113,0</b>	<b>129,4</b>	<b>105,8</b>	<b>104,5</b>	<b>103,8</b>
2009 XII .....	3078,34	3073,93	3111,33	1704,22	4775,84	3713,01	2053,12
2010 I .....	2720,23	2698,56	2922,55	2097,21	4292,24	2994,53	1902,74
II .....	2743,44	2725,25	2919,13	2075,50	4270,67	3012,66	1910,41
III .....	2933,26	2922,88	3060,11	2063,49	4553,85	3157,32	1972,16
IV .....	2848,23	2813,77	3163,07	2099,12	4895,64	3174,78	1940,23
V .....	2747,33	2717,00	3029,93	2121,64	4508,11	3062,57	1894,63
VI .....	2825,08	2799,11	3077,84	2127,22	4337,18	3246,29	2010,91
VII .....	2888,88	2865,95	3115,55	2107,26	4587,79	3213,54	1912,85
VIII .....	2851,75	2819,97	3144,87	2170,59	4585,15	3176,44	1897,88
IX .....	3021,04	2998,96	3240,01	2096,16	4418,14	3237,09	1924,01
X .....	2965,28	2920,28	3359,88	2114,66	4359,53	3250,17	1942,47
XI .....	2903,68	2873,28	3185,50	2130,68	4692,37	3228,94	1873,38
XII .....	3290,22	3284,37	3385,08	2886,57	5398,38	3886,90	1926,56
A	<b>106,9</b>	<b>106,8</b>	<b>108,8</b>	<b>169,4</b>	<b>113,0</b>	<b>104,7</b>	<b>93,8</b>
B	<b>113,3</b>	<b>114,3</b>	<b>106,3</b>	<b>135,5</b>	<b>115,0</b>	<b>120,4</b>	<b>102,8</b>

**TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>**

OKRESY <i>PERIODS</i>	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. <i>Number of retirees and pensioners<sup>b</sup> in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zl</i>			
	ogółem <i>total</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>			
				ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
A	<b>100,7</b>	<b>101,7</b>	<b>96,3</b>	<b>108,9</b>	<b>108,5</b>	<b>107,6</b>	<b>107,7</b>
2008 I–XII .....	658,4	532,9	125,5	1278,81	1371,55	954,35	1183,52
2009 I–XII .....	662,9	542,1	120,8	1392,39	1488,79	1027,15	1274,24
A	<b>100,7</b>	<b>101,7</b>	<b>96,3</b>	<b>108,9</b>	<b>108,5</b>	<b>107,6</b>	<b>107,7</b>
2010 I–III .....	659,1	541,3	117,8	1437,64	1534,90	1063,78	1312,13
I–VI .....	657,6	540,4	117,2	1463,05	1562,74	1080,70	1332,51
I–IX .....	655,7	539,1	116,6	1473,71	1574,39	1085,68	1342,47
I–XII .....	653,8	537,8	116,0	1481,17	1581,99	1089,36	1350,96
A	<b>98,6</b>	<b>99,2</b>	<b>96,0</b>	<b>106,4</b>	<b>106,3</b>	<b>106,1</b>	<b>106,0</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**

 TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2008 I–XII .....	73051,7	45936,9	24344,7	2020,2	278,5	749,8	
2009 I–IX .....	57008,5	35327,5	19932,0	896,0	242,3	853,1	
I–XII .....	78755,3	48609,1	27508,0	1639,9	354,5	998,2	
2010 I–III .....	19310,8	11680,6	7148,2	253,5	59,8	228,5	
I–VI .....	41776,3	24324,4	14822,1	631,5	156,5	1998,3	
I–IX .....	61384,5	39387,6	20371,0	935,4	160,6	690,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>			
				razem <i>total</i>	wymienione powyżej koszty <i>costs mentioned above</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2008 I–XII .....	68393,3	45866,1	19954,9	1162,4	1409,9		
2009 I–IX .....	53077,3	34517,5	16749,3	740,4	1070,2		
I–XII .....	73534,6	47887,4	22889,5	1404,8	1352,8		
2010 I–III .....	18042,7	11562,9	5936,3	239,0	304,5		
I–VI .....	37666,1	24367,2	12224,7	521,2	552,9		
I–IX .....	56859,9	38446,4	16798,6	684,9	630,0		

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 10, 11, 12.  
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (cd.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2008 I-XII .....	4460,6	4658,4	0,2	4658,6	5347,9	689,3
2009 I-IX .....	3992,8	3931,3	-6,4	3924,9	4710,4	785,5
I-XII .....	5340,2	5220,7	-3,3	5217,4	6265,8	1048,4
2010 I-III .....	1329,6	1268,0	12,9	1281,0	1663,1	382,1
I-VI .....	2554,5	4110,2	5,7	4115,9	4654,7	538,8
I-IX .....	4513,6	4524,6	-31,6	4493,1	5086,7	593,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2008 I-XII .....	774,5	765,1	9,3	3884,1	4583,4	699,2
2009 I-IX .....	746,4	744,0	2,4	3178,5	3989,2	810,7
I-XII .....	1020,6	1014,9	5,7	4196,9	5263,8	1066,9
2010 I-III .....	272,2	272,2	0,0	1008,7	1392,5	383,7
I-VI .....	481,2	481,2	0,0	3634,7	4172,3	537,6
I-IX .....	675,8	675,8	0,0	3817,3	4418,8	601,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity<sup>Δ</sup></i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII .....	70281,6	32947,5	4096,0	18145,4	1553,2	106,1	1151,3
2009 I–IX .....	55259,5	24459,7	2675,0	13862,4	1259,7	100,4	817,2
I–XII .....	76117,2	33710,9	3919,8	18876,7	1690,5	143,1	1105,1
2010 I–III .....	18828,8	7998,6	501,0	4429,2	423,2	54,2	288,1
I–VI .....	39146,4	17075,3	1562,7	9397,2	899,8	113,0	567,8
I–IX .....	59758,6	26547,8	2773,4	14621,9	1373,2	176,9	828,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII .....	65821,0	30897,5	3670,4	17314,4	1586,7	97,0	1084,1
2009 I–IX .....	51266,7	23074,6	2519,7	13326,4	1262,8	93,5	781,6
I–XII .....	70776,9	31936,5	3699,7	18086,6	1685,6	132,2	1071,3
2010 I–III .....	17499,2	7750,0	523,4	4258,3	446,6	50,9	289,1
I–VI .....	36592,0	16375,1	1478,7	9011,3	915,6	105,1	556,0
I–IX .....	55245,0	25148,3	2594,6	13999,2	1395,5	162,4	793,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł</i>							
2008 I–XII .....	4460,6	2050,0	425,6	831,0	-33,5	9,1	67,3
2009 I–IX .....	3992,8	1385,1	155,3	536,0	-3,2	6,8	35,6
I–XII .....	5340,2	1774,4	220,1	790,1	4,9	10,8	33,9
2010 I–III .....	1329,6	248,6	-22,4	170,9	-23,3	3,3	-1,0
I–VI .....	2554,5	700,2	84,1	385,9	-15,7	7,9	11,8
I–IX .....	4513,6	1399,6	178,8	622,7	-22,3	14,5	34,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity</i>
<i>Zysk brutto w mln zł</i> <i>Gross profit in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	5347,9	2282,8	420,0	819,4	46,5	10,5	92,3
2009 I–IX .....	4710,4	1649,1	190,4	579,7	51,7	8,6	49,6
I–XII.....	6265,8	2100,9	269,9	824,9	57,3	12,3	65,1
2010 I–III .....	1663,1	491,4	31,1	184,2	15,8	5,2	10,1
I–VI .....	4654,7	1065,5	120,9	439,0	41,1	9,0	24,2
I–IX .....	5086,7	1827,6	204,5	680,8	54,4	16,5	51,3
<i>Strata brutto w mln zł</i> <i>Gross loss in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	689,3	483,4	6,2	119,0	33,2	0,9	1,0
2009 I–IX .....	785,5	509,1	36,6	123,7	50,9	1,6	0,5
I–XII.....	1048,4	670,7	36,5	200,8	43,7	1,8	0,9
2010 I–III .....	382,1	196,4	49,1	42,1	35,4	1,8	8,9
I–VI .....	538,8	309,8	43,5	79,5	40,8	2,0	5,6
I–IX .....	593,6	342,5	42,7	81,0	55,1	3,3	0,8
<i>Wynik finansowy brutto w mln zł</i> <i>Gross financial result in mln zł</i>							
2008 I–XII.....	4658,6	1799,5	413,8	700,4	13,2	9,6	91,3
2009 I–IX .....	3924,9	1140,0	153,8	455,9	0,8	7,0	49,1
I–XII.....	5217,4	1430,2	233,4	624,1	13,6	10,5	64,2
2010 I–III .....	1281,0	295,0	-17,9	142,1	-19,5	3,4	1,1
I–VI .....	4115,9	755,8	77,4	359,5	0,3	7,0	18,6
I–IX .....	4493,1	1485,1	161,8	599,8	-0,7	13,2	50,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynków nie- ruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity</i>
<i>Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł</i>							
2008 I-XII .....	4583,4	1965,4	348,4	685,9	41,0	8,7	74,1
2009 I-IX.....	3989,2	1425,5	164,9	487,2	46,8	7,8	42,3
I-XII .....	5263,8	1812,3	233,5	668,4	48,2	10,7	54,3
2010 I-III.....	1392,5	442,0	26,1	149,3	14,8	4,4	8,6
I-VI.....	4172,3	953,6	102,1	372,8	35,8	7,5	20,9
I-IX.....	4418,8	1621,9	164,8	566,8	47,1	13,6	45,6
<i>Strata netto w mln zł Net loss in mln zł</i>							
2008 I-XII .....	699,2	490,6	6,6	119,0	33,4	0,9	1,6
2009 I-IX.....	810,7	527,9	37,4	122,3	51,0	1,6	0,6
I-XII .....	1066,9	686,8	37,6	198,3	44,0	1,8	0,9
2010 I-III.....	383,7	193,2	49,3	42,5	37,0	1,9	9,5
I-VI.....	537,6	302,4	44,5	79,7	42,8	2,1	6,3
I-IX.....	601,5	339,4	44,0	82,4	57,6	3,3	1,1
<i>Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł</i>							
2008 I-XII .....	3884,1	1474,8	341,8	566,8	7,6	7,8	72,5
2009 I-IX.....	3178,5	897,7	127,5	365,0	-4,1	6,2	41,8
I-XII .....	4196,9	1125,5	195,9	470,2	4,3	8,9	53,4
2010 I-III.....	1008,7	248,7	-23,2	106,8	-22,2	2,5	-0,9
I-VI.....	3634,7	651,2	57,6	293,1	-6,9	5,4	14,6
I-IX.....	3817,3	1282,5	120,8	484,4	-10,5	10,3	44,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
*a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.*

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>							
2008 I–XII .....	6,3	6,2	6,2	10,4	4,6	-2,2	5,8
2009 I–IX.....	7,2	5,7	5,8	3,9	-0,3	6,8	4,4
I–XII .....	7,0	5,3	5,6	4,2	0,3	7,6	3,1
2010 I–III.....	7,1	3,1	-4,5	3,9	-5,5	6,1	-0,4
I–VI.....	6,5	4,1	5,4	4,1	-1,7	7,0	2,1
I–IX.....	7,6	5,3	6,4	4,3	-1,6	8,2	4,2
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>							
2008 I–XII .....	93,6	94,7	90,1	96,2	99,2	91,1	92,4
2009 I–IX.....	93,1	95,4	94,4	96,8	99,9	93,1	94,2
I–XII .....	93,4	95,9	94,2	96,8	99,2	92,8	94,4
2010 I–III.....	93,4	96,6	103,4	96,8	104,4	93,9	99,6
I–VI.....	90,2	95,8	95,2	96,2	100,0	93,9	96,8
I–IX.....	92,6	94,6	94,3	96,0	100,1	92,6	94,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>							
2008 I–XII .....	6,4	5,3	9,9	3,8	0,8	8,9	7,6
2009 I–IX.....	6,9	4,5	5,6	3,2	0,1	6,9	5,8
I–XII .....	6,6	4,1	5,8	3,2	0,8	7,2	5,6
2010 I–III.....	6,6	3,6	-3,4	3,2	-4,4	6,1	0,4
I–VI.....	9,9	4,3	4,8	3,8	0,0	6,1	3,2
I–IX.....	7,3	5,4	5,7	4,0	-0,1	7,4	5,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
*a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.*

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>							
2008 I–XII.....	5,3	4,3	8,2	3,1	0,5	7,3	6,0
2009 I–IX .....	5,6	3,6	4,6	2,6	-0,3	6,1	4,9
I–XII.....	5,3	3,2	4,9	2,4	0,2	6,1	4,6
2010 I–III .....	5,2	3,0	-4,4	2,4	-5,1	4,6	-0,3
I–VI .....	8,7	3,7	3,6	3,1	-0,7	4,7	2,5
I–IX .....	6,2	4,7	4,3	3,3	-0,7	5,7	5,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>							
2008 I–XII.....	32,6	27,5	52,7	16,6	29,9	59,4	133,2
2009 I–IX .....	32,2	27,9	40,4	16,9	27,9	50,3	132,3
I–XII.....	36,4	28,8	57,8	18,9	24,2	68,4	122,3
2010 I–III .....	33,1	23,5	48,8	17,9	21,6	144,1	123,2
I–VI .....	32,2	26,6	33,1	14,1	17,9	86,3	138,8
I–IX .....	34,2	27,0	32,6	14,6	15,5	95,5	159,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>							
2008 I–XII.....	95,0	95,2	126,6	75,6	90,3	133,2	207,5
2009 I–IX .....	96,8	97,0	117,4	75,9	108,2	124,7	215,2
I–XII.....	96,7	94,2	123,0	74,0	87,2	131,3	203,0
2010 I–III .....	92,5	83,5	112,8	72,1	80,2	225,6	228,2
I–VI .....	101,2	103,0	111,7	63,4	87,7	174,6	245,5
I–IX .....	95,6	107,3	111,1	67,2	85,5	167,3	263,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
*a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.*

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activity</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>							
2008 I–XII .....	1177	627	101	201	42	10	49
2009 I–IX .....	1185	614	106	208	50	11	46
I–XII .....	1205	622	110	207	51	12	47
2010 I–III .....	1058	540	92	184	42	13	42
I–VI .....	1079	543	98	189	43	13	43
I–IX .....	1081	549	99	190	44	13	43
Udział liczb przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>							
2008 I–XII .....	74,8	71,8	90,1	78,1	47,6	70,0	79,6
2009 I–IX .....	70,4	68,2	71,7	74,0	60,0	72,7	82,6
I–XII .....	75,6	71,9	80,0	79,7	66,7	75,0	85,1
2010 I–III .....	58,6	62,6	39,1	58,7	45,2	46,2	47,6
I–VI .....	65,1	66,7	52,0	66,7	55,8	53,8	62,8
I–IX .....	68,7	69,9	60,6	71,6	47,7	69,2	74,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>							
2008 I–XII .....	84,6	82,1	97,1	88,4	80,7	81,6	79,2
2009 I–IX .....	82,3	73,7	78,0	89,5	59,1	82,7	85,7
I–XII .....	84,5	76,0	82,3	91,3	61,8	83,0	90,4
2010 I–III .....	75,9	64,9	55,2	82,5	46,6	65,7	52,6
I–VI .....	82,7	75,3	80,0	86,0	55,2	73,6	66,3
I–IX .....	84,7	80,5	79,7	87,2	52,1	87,9	76,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

. <sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

**TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE  
PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>  
End of period*

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy stocks			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>			
		razem <i>total</i>	w tym of which		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>		
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary goods				
w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2008 XII.....	25081,6	7844,4	1474,0	3172,9	10862,8	9321,9		
2009 IX.....	26058,2	7909,6	1496,9	3043,5	11836,1	10209,7		
XII.....	26220,8	7714,5	1369,7	2990,7	11258,9	9601,6		
2010 III.....	26197,4	7707,5	1584,6	2882,7	11435,2	9781,1		
VI.....	28959,9	8020,7	1575,8	3113,8	13867,7	10615,3		
IX.....	29859,2	8772,6	1609,4	3272,7	13150,2	11087,2		
<b>(dok.)</b>							<i>(cont.)</i>	
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym of which				
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2008 XII.....	5661,0	713,4	17393,1	3452,5	8831,5	1996,3	7631,6	
2009 IX.....	5886,1	426,4	18302,4	3716,9	10007,1	1697,7	7574,2	
XII.....	6796,2	451,2	18680,8	3801,7	9268,3	1829,5	7332,7	
2010 III.....	6374,9	679,9	19252,3	4288,4	9190,6	1520,9	7586,8	
VI.....	6482,1	589,4	20112,1	3117,8	9994,5	1605,3	7731,9	
IX.....	7319,6	616,8	21417,1	3818,0	9931,4	1817,7	9699,5	

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. *c* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

*a* See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. *b* Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. *c* Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIEBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu września 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of September 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets								Zobowiązania króatkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym		of which		razem total	zapasy stocks	należności króatkoterminowe short-term dues	inwestycje króatkoterminowe short-term investments	ogółem total	w tym
		w tym	of which	razem total	produkty gotowe finished products						of which
		razem total	produkt gotowy finished product	towary goods							
w milionach złotych      in mln zł											
<b>OGÓŁEM .....</b>	29859,2	8772,6	1609,4	3272,7	13150,2	11087,2	7319,6	21417,1	3818,0	9931,4	
<i>TOTAL</i>											
w tym:											
<i>of which:</i>											
Przetwórstwo przemysłowe .....	14813,0	4644,5	1375,0	741,5	7405,7	6497,1	2488,7	9223,7	1794,9	5326,4	
<i>Manufacturing</i>											
Budownictwo .....	2010,4	609,0	130,7	118,3	941,5	796,7	391,3	1199,8	181,8	658,0	
<i>Construction</i>											
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	5222,5	2393,4	45,0	2264,4	2162,0	1961,7	598,8	4110,9	758,4	2760,9	
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>											
Transport i gospodarka magazynowa .....	502,4	50,5	0,0	28,5	345,1	269,3	76,6	493,4	71,8	257,0	
<i>Transport and storage</i>											
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	61,0	2,3	0,0	1,3	24,2	17,7	32,1	33,6	2,0	11,9	
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>											
Informacja i komunikacja .....	543,5	32,8	0,7	22,3	271,5	219,3	213,1	201,4	21,5	140,6	
<i>Information and communication</i>											
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	466,8	23,4	1,8	10,3	165,9	115,8	255,4	159,8	13,5	89,2	
<i>Real estate activities</i>											

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

# CENY

## PRICES

**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2008 I–XII . . . . .	104,1	105,8	106,5	92,8	107,6	103,5	103,3	98,9	103,3
2009 VII–IX . . . . .	103,8	104,7	112,2	93,7	107,5	102,0	98,2	101,7	102,4
X–XII . . . . .	103,4	103,3	109,3	95,7	105,9	102,0	102,7	100,2	104,5
2010 I–III . . . . .	103,2	102,8	108,0	96,6	104,0	102,0	110,8	98,6	103,4
IV–VI . . . . .	102,4	101,3	107,7	97,4	103,6	102,5	109,2	96,7	103,8
VII–IX . . . . .	102,3	103,4	103,7	97,8	103,7	103,0	104,2	96,9	105,3

**TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009		2010	
	grudzień <i>December</i>	wrzesień <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
	w złotych	in zl	A	
Ryż – za 1 kg . . . . .	3,94	3,55	3,65	92,6
<i>Rice – per kg</i>				
Bułka pszenna – za 50 g . . . . .	0,37	0,42	0,42	113,5
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg . . . . .	1,89	2,11	2,18	115,3
<i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg . . . . .	1,92	1,91	2,21	115,1
<i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg . . . . .	1,73	1,64	1,72	99,4
<i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>				
Mięso – za 1 kg: <i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef) . . . . .	18,22	18,89	19,00	104,3
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udzca) <i>boneless (gammon)</i> . . . . .	23,76	24,42	24,76	104,2
wieprzowe z kością (schab środkowy) . . . . .	14,97	14,43	14,29	95,5
<i>pork, bone-in (centre loin)</i> . . . . .				
Kurczeta patroszone – za 1 kg . . . . .	5,80	6,87	5,83	100,5
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg . . . . .	20,76	20,59	20,59	99,2
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
		w złotych in zl	A	
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Toruńska” .....	14,18	14,98	14,52	102,4
„Myśliwska” .....	29,35	27,18	26,81	91,3
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg .....	18,19	17,80	17,94	98,6
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	12,56	.	13,34	106,2
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane .....	2,65	2,62	2,60	98,1
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszcza 2-2,5% .....	1,89	1,89	1,95	103,2
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty .....	12,08	11,95	12,17	100,7
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda” .....	16,64	16,66	16,99	102,1
<i>ripening „Gouda” cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% – za 0,2 l .....	1,28	1,28	1,35	105,5
<i>Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt .....	0,46	0,45	0,44	95,7
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% – za 200 g .....	4,13	4,23	4,33	104,8
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g .....	3,60	3,96	3,91	108,6
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	6,08	6,18	6,27	103,1
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg .....	5,93	9,99	5,87	99,0
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg .....	1,46	1,62	1,85	126,7
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg .....	1,47	2,25	2,24	152,4
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg .....	0,85	1,25	1,35	158,8
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	2,75	3,08	3,04	110,5
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,32	3,26	3,38	101,8
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” <sup>a</sup> – za 250 g .....	5,93	5,58	5,92	99,8
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic"<sup>a</sup>, ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	3,13	2,91	3,17	101,3
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l .....	3,69	3,64	3,50	94,9
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,87	2,90	2,88	100,3
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				

a W 2009 r. - "Tchibo Family".  
 a In 2009 - "Tchibo Family".

**TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	2009		2010	
	grudzień <i>December</i>	wrześni <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
	w złotych <i>in zl</i>		A	
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes „Mars” – per 20 pcs</i>	8,62	9,30	9,83	114,0
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	451,60	440,06	387,00	85,7
Spodnie męskie z tkaniny typu texas – za 1 szt <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	108,61	117,28	118,35	109,0
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	86,91	96,45	86,10	99,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	21,13	21,74	21,67	102,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	2,59	2,69	2,69	103,9
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	184,92	189,78	189,64	102,6
damskie <i>women's</i>	159,58	171,99	179,85	112,7
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt <i>Sink fixture – per piece</i>	113,58	120,96	132,81	116,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> <i>Cold water by munical water-system – per m<sup>3</sup></i>	2,62	2,73	2,73	104,2
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	718,61	735,02	772,23	107,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	21,68	24,01	23,74	109,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	15,78	17,17	17,10	108,4
Mikser elektryczny – za 1 szt <i>Food mixer, electric – per piece</i>	168,29	165,14	157,00	93,3
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	421,29	375,42	385,36	91,5
Talerz głęboki porcelanowy Ø22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	9,06	8,93	9,17	101,2
Proszek do prania – za 0,4 kg <i>Washing powder – per 0,4 kg</i>	4,30	4,23	4,31	100,2
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	4,33	4,61	4,80	110,9
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,13	2,13	2,13	100,0
Odtwarzacz DVD – za 1 szt <i>DVD player – per piece</i>	220,57	235,64	237,15	107,5
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	15,50	15,75	16,67	107,5
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz <i>Local daily newspaper – per copy</i>	1,51	1,59	1,60	106,0
Mydło toaletowe – za 100 g <i>Toilet soap – per 100 g</i>	1,86	1,90	1,86	100,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł		A	
Pasta do zębów – za 125 ml <i>Tooth-paste – per 125 ml</i>	8,37	8,56	8,75	104,5
Podziewowanie klejonego obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	36,07	38,62	39,36	109,1
Oczyszczanie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl. <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	26,07	26,57	26,69	102,4
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	33,67	35,13	35,13	104,3
Oplata miesięczna za dostawę ciepłej wody za 1 m <sup>3</sup> <i>Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup></i>	16,51	16,85	17,16	103,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	65,71	69,64	69,64	106,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	14,85	14,69	14,86	100,1
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	13,86	14,07	13,93	100,5

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl		
	pszenicy wheat	żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywnej in zł per kg live weight			
2008 I–XII .....	71,53	57,91	41,39	3,91	3,95	3,28	95,06		
2009 I–XII .....	48,79	30,59	40,80	4,71	4,47	3,47	82,98		
A	<b>68,2</b>	<b>52,8</b>	<b>98,6</b>	<b>120,5</b>	<b>113,2</b>	<b>105,8</b>	<b>87,3</b>		
2009 I–XII .....	49,36	32,33	41,54	4,59	4,57	3,50	76,33		
2010 I–XII .....	57,38	33,40	55,13	4,51	3,82	3,27	97,35		
A	<b>116,2</b>	<b>103,3</b>	<b>132,7</b>	<b>98,3</b>	<b>83,6</b>	<b>93,4</b>	<b>127,5</b>		
2009 XII .....	48,18	29,69	43,63	4,39	3,82	2,98	93,35		
2010 I .....	47,03	32,61	.	4,70	3,66	2,87	92,66		
II .....	50,05	32,34	.	4,74	3,55	3,04	93,17		
III .....	46,61	31,36	.	4,54	3,68	3,17	92,71		
IV .....	46,65	32,05	56,47	4,31	3,53	3,41	93,30		
V .....	48,06	31,98	55,23	4,34	3,80	3,07	93,01		
VI .....	54,67	35,26	116,49	4,38	4,26	3,27	95,28		
VII .....	54,45	35,53	77,13	4,15	4,41	3,46	95,88		
VIII .....	65,16	40,71	52,54	4,28	4,47	3,75	97,32		
IX .....	70,65	54,09	52,25	4,38	4,28	3,75	100,47		
X .....	73,13	56,54	42,38	4,53	3,88	3,52	103,76		
XI .....	73,92	56,83	36,38	5,02	3,82	3,08	106,39		
XII .....	79,52	61,76	45,52	5,26	3,90	3,01	107,44		
A	<b>165,0</b>	<b>208,0</b>	<b>104,3</b>	<b>119,8</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>115,1</b>		
B	<b>107,6</b>	<b>108,7</b>	<b>125,1</b>	<b>104,8</b>	<b>102,1</b>	<b>97,7</b>	<b>101,0</b>		

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

**TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter		
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs	
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zl per dt</i>				w złotych za 1 szt. <i>in zl per head</i>			w złotych za 1 kg <i>in zl per kg</i>	
2008 I–XII .....	83,53	69,02	78,64	70,44	63,53	2604,96	1806,32	94,95	3,20	3,74	
2009 I–XII .....	57,22	40,52	52,14	46,54	74,27	2650,33	1905,85	167,00	3,36	4,20	
	<b>A</b>	<b>68,5</b>	<b>58,7</b>	<b>66,3</b>	<b>66,1</b>	<b>116,9</b>	<b>101,7</b>	<b>105,5</b>	<b>175,9</b>	<b>105,0</b>	<b>112,3</b>
2009 I–XII .....	57,22	40,52	52,14	46,54	74,27	2650,33	1905,85	167,00	3,36	4,20	
2010 I–XII .....	65,42	45,36	58,32	49,37	96,40	2937,72	1775,35	125,30	3,37	3,62	
	<b>A</b>	<b>114,3</b>	<b>111,9</b>	<b>106,1</b>	<b>129,8</b>	<b>110,8</b>	<b>93,2</b>	<b>75,0</b>	<b>100,3</b>	<b>86,2</b>	
2009 XII .....	53,61	35,97	46,71	39,54	69,25	2562,50	1820,00	152,88	3,21	3,93	
2010 I .....	55,95	37,26	50,75	41,82	73,89	2750,00	1650,00	152,60	2,88	3,23	
II .....	55,12	36,30	51,24	41,26	77,25	2925,00	1625,00	143,86	2,95	3,54	
III .....	53,79	35,69	52,74	44,11	78,55	2880,00	1737,50	146,46	3,48	3,37	
IV .....	54,89	35,36	47,81	41,88	78,48	2964,29	2050,00	148,75	3,51	3,21	
V .....	55,76	36,92	48,84	42,29	83,63	3050,00	1750,00	139,13	3,31	3,37	
VI .....	63,71	39,46	52,83	48,54	99,23	2833,33	1900,00	140,00	3,27	3,68	
VII .....	61,64	42,49	54,40	48,79	135,31	3100,00	1900,00	132,04	3,31	3,97	
VIII .....	74,11	45,63	60,21	54,22	108,67	3060,00	1600,00	118,75	3,56	4,04	
IX .....	76,04	55,55	66,55	55,45	103,23	2940,00	1625,00	112,29	3,91	4,24	
X .....	77,85	59,24	71,40	57,00	104,11	2900,00	1716,67	93,70	3,13	3,44	
XI .....	77,13	58,32	70,86	57,97	102,51	2925,00	1900,00	88,86	3,40	3,84	
XII .....	79,04	62,13	72,16	59,09	111,90	2925,00	1850,00	87,19	3,67	3,53	
	<b>A</b>	<b>147,4</b>	<b>172,7</b>	<b>154,5</b>	<b>149,4</b>	<b>161,6</b>	<b>114,1</b>	<b>101,6</b>	<b>57,0</b>	<b>114,3</b>	<b>89,8</b>
	<b>B</b>	<b>102,5</b>	<b>106,5</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>109,2</b>	<b>100,0</b>	<b>97,4</b>	<b>98,1</b>	<b>107,9</b>	<b>91,9</b>

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

**TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
**PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE**

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley		1 kg ziemniaków kg of potatoes		pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	1 l mleka krowiego 1 of milk cows			
2009 XII .....	10,6	12,9	8,2	5,5	8,8	4,1	1,1	1,0
2010 I .....	9,8	11,2	7,2	5,0	.	4,0	1,2	0,9
II .....	9,8	11,0	6,9	4,6	.	3,8	1,1	1,0
III .....	10,3	11,7	7,0	4,7	.	4,0	1,2	0,9
IV .....	10,0	10,6	7,4	4,5	12,6	3,8	1,2	0,9
V .....	10,3	11,9	7,8	4,5	6,8	4,1	1,2	0,9
VI .....	10,8	12,1	8,1	4,3	3,7	4,5	1,2	0,9
VII .....	10,4	12,4	8,1	3,3	5,7	4,6	1,1	0,9
VIII .....	9,8	11,0	7,4	4,1	8,5	4,6	1,1	0,9
IX .....	7,7	7,9	6,4	4,1	8,2	4,3	1,1	1,0
X .....	6,6	6,9	5,4	3,7	9,2	3,7	1,1	0,9
XI .....	6,6	6,7	5,4	3,7	10,5	3,6	1,0	1,0
XII .....	6,3	6,3	5,4	3,5	8,6	3,6	1,0	0,9

## INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <sup>b</sup> <i>Of which for fixed assets<sup>b</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym	of which	
			budynki i lokale <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, current prices</i>					
2008 I–XII .....	7540548	7536313	2147676	3437260	1274955
2009 I–IX .....	4343393	4342718	1270367	2686613	321388
I–XII .....	6275678	6274602	1827144	3665676	467022
A	<b>83,2</b>	<b>83,3</b>	<b>85,1</b>	<b>106,6</b>	<b>36,6</b>
2010 I–III .....	946434	946076	353151	560405	41990
I–VI .....	2005302	2004882	728023	1129655	100056
I–IX .....	3656008	3604547	1434029	1875853	167457
A	<b>84,2</b>	<b>83,0</b>	<b>112,9</b>	<b>69,8</b>	<b>52,1</b>
<b>(dok.) (cont.)</b>					
OKRESY PERIODS	Z ogółem <i>Of grand total</i>				
	przemysł <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	
	razem <i>total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, current prices</i>					
2008 I–XII .....	5330972	2371267	138527	406671	427855
2009 I–IX .....	3405518	1685345	70347	287253	218352
I–XII .....	4626881	2471094	104710	537093	245606
A	<b>86,8</b>	<b>104,2</b>	<b>75,6</b>	<b>132,1</b>	<b>57,4</b>
2010 I–III .....	826195	271437	17379	62636	9964
I–VI .....	1713342	585460	49084	135667	26359
I–IX .....	3104475	925878	85406	226654	99745
A	<b>91,2</b>	<b>54,9</b>	<b>121,4</b>	<b>78,9</b>	<b>45,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych niewzględnionymi w dalszym podziale. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 i pkt 9.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. <sup>c</sup> See general notes item 7.2 and item 9.

### TABL. 24. MIESZKANIA *DWELLINGS*

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2008 I–XII . . . . .	12160	266	7697	3256	8451	
2009 I–XII . . . . .	11214	180	7317	3129	7843	
<b>A</b>	<b>92,2</b>	<b>67,7</b>	<b>95,1</b>	<b>96,1</b>	<b>92,8</b>	
2010 I . . . . .	648	-	346	281	103	
I–II . . . . .	1104	-	757	281	278	
I–III . . . . .	1699	-	1312	303	1244	
I–IV . . . . .	2765	-	2008	608	2652	
I–V . . . . .	3558	-	2775	625	3331	
I–VI . . . . .	4817	36	3727	890	4014	
I–VII . . . . .	5387	36	4205	981	5046	
I–VIII . . . . .	6170	72	4906	1027	5694	
I–IX . . . . .	7171	72	5514	1420	6240	
I–X . . . . .	8192	72	6126	1773	7024	
I–XI . . . . .	8911	82	6602	1970	7673	
I–XII . . . . .	9615	82	7058	2208	8190	
<b>A</b>	<b>85,7</b>	<b>45,6</b>	<b>96,5</b>	<b>70,6</b>	<b>104,4</b>	

**(dok.)** (*cont.*)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		spółdzielnicze mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnicze mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2008 I–XII .....	7372	241	4680	1885	846763	17381	669923	131305
2009 I–XII .....	6344	246	3733	2056	716028	17433	537875	145299
A	<b>86,1</b>	<b>102,1</b>	<b>79,8</b>	<b>109,1</b>	<b>84,6</b>	<b>100,3</b>	<b>80,3</b>	<b>110,7</b>
2010 I.....	751	-	350	401	74757	-	49610	25147
I-II.....	1179	-	617	562	124626	-	90272	34354
I-III.....	1596	3	895	670	175393	114	132266	41539
I-IV.....	2463	3	1189	1243	269567	114	177840	90139
I-V.....	2803	3	1429	1247	309915	114	212525	90813
I-VI.....	3221	29	1717	1321	362953	3157	256416	95746
I-VII.....	3644	29	2070	1391	416084	3157	304891	100402
I-VIII.....	4175	109	2379	1521	476238	9978	349967	108189
I-IX.....	4629	113	2682	1668	529616	10103	395082	116327
I-X.....	5206	114	3016	1822	593106	8407	445105	127529
I-XI.....	5771	114	3379	1935	660888	8407	498460	137935
I-XII.....	6941	114	3920	2369	785116	8407	579507	171775
A	<b>109,4</b>	<b>46,3</b>	<b>105,0</b>	<b>115,2</b>	<b>109,6</b>	<b>48,2</b>	<b>107,7</b>	<b>118,2</b>

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI**  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS**

SEKCJE SECTION	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		A – stan w dniu 30 IX 2010 <i>as of September 30, 2010</i>	B – stan w dniu 31 XII 2010 <i>as of December 31, 2010</i>		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>A</b>	<b>228613</b>	<b>50095</b>	<b>6603</b>	<b>43492</b>
	<b>B</b>	<b>230908</b>	<b>50764</b>	<b>6611</b>	<b>44153</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	A	4833	601	33	568
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	4873	604	33	571
Przemysł <sup>b</sup> . . . . .	A	30037	6410	157	6253
<i>Industry<sup>b</sup></i>	B	30182	6457	158	6299
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	A	28884	5925	43	5882
<i>Manufacturing</i>	B	29014	5959	40	5919
Budownictwo . . . . .	A	24223	2658	29	2629
<i>Construction</i>	B	24254	2662	30	2632
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	A	69658	11594	23	11571
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	B	70168	11674	23	11651
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	A	14805	1125	25	1100
<i>Transport and storage</i>	B	14905	1138	25	1113
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	A	5624	1236	49	1187
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	B	5690	1249	49	1200
Informacja i komunikacja . . . . .	A	4619	1015	12	1003
<i>Information and communication</i>	B	4728	1032	12	1020
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	A	7606	689	4	685
<i>Financial and insurance activities</i>	B	7609	693	4	689
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	A	7669	6104	1753	4351
<i>Real estate activities</i>	B	7751	6158	1755	4403
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	A	17115	2461	101	2360
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	B	17472	2495	101	2394
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	A	4826	783	12	771
<i>Administrative and support service activities</i>	B	4939	800	12	788
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2129	2123	705	1418
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	2136	2130	707	1423
Edukacja . . . . .	A	6859	3272	2833	439
<i>Education</i>	B	6944	3281	2833	448
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	A	10511	1220	476	744
<i>Human health and social work activities</i>	B	10711	1233	477	756
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	A	3877	2131	389	1742
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	B	3897	2146	389	1757
Pozostała działalność usługowa . . . . .	A	14220	6672	2	6670
<i>Other service activities</i>	B	14648	7011	3	7008

*a* Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
*a* Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. *b* See general notes item 9.

**TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
Stan w końcu miesiąca  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL  
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwe State owned enterprises					ogółem total	Spółdzielnie Cooperatives	
	w tym of which				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	w tym	of which
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	ogółem total	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 XII .....	18	11	2	1	1	963	163	142
2010 III .....	15	10	1	1	1	958	162	140
VI .....	13	9	-	1	1	955	161	139
IX .....	11	8	-	1	1	954	161	138
XII .....	9	8	-	1	1	954	160	138
A	50,0	72,7	x	x	100,0	99,1	98,2	97,2
B	81,8	100,0	x	x	100,0	100,0	99,4	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 XII .....	113	205	231	13408	2664	3220	1265	4994	525
2010 III .....	112	205	229	13601	2665	3255	1276	5027	541
VI .....	112	204	229	13793	2666	3286	1290	5064	552
IX .....	112	204	229	14002	2690	3300	1301	5131	565
XII .....	112	203	229	14198	2722	3334	1308	5191	590
A	99,1	99,0	99,1	105,9	102,2	103,5	103,4	103,9	112,4
B	100,0	99,5	100,0	101,4	101,2	101,0	100,5	101,2	104,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)							
	akcyjne joint-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		razem total	w tym of which		
	razem total	w tym of which	razem total	w tym of which	razem total	w tym of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 XII .....	429	9	58	10596	2571	21	171584	
2010 III .....	434	8	57	10758	2571	21	172980	
VI .....	435	8	57	10922	2573	20	175846	
IX .....	433	7	53	11098	2601	22	178518	
XII .....	434	6	53	11268	2633	22	180144	
A	101,2	66,7	91,4	106,3	102,4	104,8	105,0	
B	100,2	85,7	100,0	101,5	101,2	100,0	100,9	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

## ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZETA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK<sup>a</sup>*

OKRESY <i>PERIODS</i>	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>							
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	razem <i>total</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									w tym lochy <i>of which sows</i>	razem <i>total</i>	
w tysiącach sztuk <i>in thous. heads</i>											
									Ogółem <i>Total</i>		
2008 XII <sup>c</sup> . . . . .	458,0	230,4	227,6	1038,4	271,4	256,0	418,5	92,5	89,8	57,8	
2009 III . . . . .	.	.	.	1022,0	282,3	269,9	364,7	105,2	103,0	66,5	
VI <sup>b</sup> . . . . .	473,2	234,3	238,9	1116,5	316,9	288,2	402,2	109,1	107,0	67,2	
XII <sup>c</sup> . . . . .	477,9	227,0	250,9	1197,4	301,4	289,6	496,2	110,2	107,6	66,4	
2010 III . . . . .	.	.	.	1161,3	328,3	296,4	424,7	111,9	109,9	70,6	
VI <sup>b</sup> . . . . .	472,1	229,6	242,5	1234,3	332,6	332,9	455,3	113,6	110,1	69,9	
XII <sup>c</sup> . . . . .	486,9	229,2	257,7	1284,9	305,4	329,7	543,6	106,1	104,1	65,3	
A	<b>101,9</b>	<b>101,0</b>	<b>102,7</b>	<b>107,3</b>	<b>101,3</b>	<b>113,9</b>	<b>109,6</b>	<b>96,3</b>	<b>96,7</b>	<b>98,3</b>	
B	<b>103,2</b>	<b>99,8</b>	<b>106,3</b>	<b>104,1</b>	<b>91,8</b>	<b>99,1</b>	<b>119,4</b>	<b>93,4</b>	<b>93,8</b>	<b>93,4</b>	
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>											
2008 XII <sup>c</sup> . . . . .	454,9	229,1	225,8	1007,9	265,6	248,0	405,7	88,7	86,6	56,2	
2009 III . . . . .	.	.	.	992,0	276,8	263,8	352,7	101,7	100,0	64,9	
VI <sup>b</sup> . . . . .	469,5	232,8	236,7	1086,3	310,9	279,9	390,2	105,4	103,8	65,6	
XII <sup>c</sup> . . . . .	474,1	225,5	248,6	1155,0	293,2	279,1	477,3	105,4	103,4	64,0	
2010 III . . . . .	.	.	.	1121,0	322,1	290,7	400,6	107,6	106,0	68,2	
VI <sup>b</sup> . . . . .	468,0	228,0	240,0	1193,3	324,5	322,3	437,4	109,1	107,0	67,4	
XII <sup>c</sup> . . . . .	482,7	227,5	255,2	1244,9	297,7	322,7	522,6	101,8	100,3	62,8	
A	<b>101,8</b>	<b>100,9</b>	<b>102,7</b>	<b>107,8</b>	<b>101,5</b>	<b>115,6</b>	<b>109,5</b>	<b>96,6</b>	<b>96,9</b>	<b>98,0</b>	
B	<b>103,1</b>	<b>99,8</b>	<b>106,6</b>	<b>104,3</b>	<b>91,8</b>	<b>101,1</b>	<b>119,5</b>	<b>93,3</b>	<b>93,7</b>	<b>93,1</b>	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada.

*a See methodological notes item 21. b Data of pigs – end of July. c Data of pigs – end of November.*

**TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żыта rye		woływy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>		w tonach in t				w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t	
2008 I–XII .....	98612 <sup>d</sup>	55300 <sup>d</sup>	34988 <sup>d</sup>	301792	39947	176301	85281
2009 I–XII .....	116090 <sup>d</sup>	64449 <sup>d</sup>	35073 <sup>d</sup>	251319	32769	143705	74510
<b>A</b>	<b>117,7</b>	<b>116,5</b>	<b>100,2</b>	<b>83,3</b>	<b>82,0</b>	<b>81,5</b>	<b>87,4</b>
2009 I–XII .....	268796 <sup>e</sup>	162841 <sup>e</sup>	72994 <sup>e</sup>	182422	20457	102190	59561
2010 I–XII .....	359770 <sup>f</sup>	173106 <sup>f</sup>	81752 <sup>f</sup>	201238	17673	112201	71218
<b>A</b>	<b>133,8</b>	<b>106,3</b>	<b>112,0</b>	<b>110,3</b>	<b>86,4</b>	<b>109,8</b>	<b>119,6</b>
2009 XII .....	9460	6245	1789	11535	735	6396	4400
2010 I .....	7575	5408	1453	9287	698	5432	3157
II .....	12142	7147	2218	8921	707	4751	3464
III .....	10042	6210	1600	12616	854	7873	3881
IV .....	19395	5143	2789	9830	719	5085	4024
V .....	51162	5979	2238	12712	815	6982	4914
VI .....	7851	5256	1534	12326	861	7164	4297
VII .....	10277	6051	2744	14292	976	8270	5045
VIII .....	15978	11545	1091	12145	809	6659	4675
IX .....	12711	9619	1519	12288	969	6934	4384
X .....	10569	8329	1158	13844	1163	7266	5414
XI .....	7899	5561	948	13407	1219	7665	4523
XII .....	4860	3886	605	14231	997	7829	5404
<b>A</b>	<b>51,4</b>	<b>62,2</b>	<b>33,8</b>	<b>123,4</b>	<b>135,6</b>	<b>122,4</b>	<b>122,8</b>
<b>B</b>	<b>61,5</b>	<b>69,9</b>	<b>63,8</b>	<b>106,1</b>	<b>81,8</b>	<b>102,1</b>	<b>119,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>	w wadze żywnej – w tonach in live weight – in t					
2008 I–XII .....	424308	74761	226025	121832	752362	
2009 I–XII .....	353289	61078	184237	106440	744419	
<b>A</b>	<b>83,3</b>	<b>81,7</b>	<b>81,5</b>	<b>87,4</b>	<b>98,9</b>	
2009 I–XII .....	255270	38282	131014	85086	744794	
2010 I–XII .....	279413	33090	143847	101742	714711	
<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>86,4</b>	<b>109,8</b>	<b>119,6</b>	<b>96,0</b>	
2009 XII .....	15880	1387	8200	6286	56461	
2010 I .....	12791	1313	6964	4510	57001	
II .....	12372	1329	6090	4948	52897	
III .....	17264	1604	10094	5544	60237	
IV .....	13628	1351	6519	5749	60123	
V .....	17509	1530	8952	7020	65579	
VI .....	16954	1619	9185	6139	63819	
VII .....	19652	1837	10602	7207	64691	
VIII .....	16745	1522	8537	6679	64505	
IX .....	16982	1824	8890	6263	56360	
X .....	19245	2190	9315	7735	59535	
XI .....	18588	2295	9827	6462	54192	
XII .....	19640	1879	10037	7720	55593	
<b>A</b>	<b>123,7</b>	<b>135,5</b>	<b>122,4</b>	<b>122,8</b>	<b>98,5</b>	
<b>B</b>	<b>105,7</b>	<b>81,9</b>	<b>102,1</b>	<b>119,5</b>	<b>102,6</b>	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszanymi zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej cieplej. d Okres VII -XII. e Okres VII 2008-XII 2009. f Okres VII 2009-XII 2010.

Uwaga. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

d The period VII - XII. e The period VII 2008-XII 2009. f The period VII 2009-XII 2010.

No te. See general notes item 7.3.

**PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO**  
**INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	
			w tym <i>of which</i>						
			produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>			
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>									
2008 I–XII .....	43406295,3	35320735,3	8415481,1	530688,5	1899532,2	2290364,3	148894,5		
2009 I–XII .....	45314483,2	35893290,0	8883382,8	518968,9	1754441,4	2275389,6	137533,5		
2010 I–XII .....	50007463,3	39043604,7	9663862,7	548485,5	1819341,6	2194187,3	117649,0		
A	<b>113,7</b>	<b>113,7</b>	<b>110,6</b>	<b>108,6</b>	<b>98,5</b>	<b>103,1</b>	<b>82,4</b>		
2009 XII .....	3758760,9	2836374,2	743297,1	35148,1	119522,7	181323,7	9831,1		
2010 I .....	3488933,4	2526398,5	697508,8	23992,0	134392,6	157689,0	8573,9		
II .....	3642501,9	2746180,8	668475,3	33439,3	142607,3	169386,8	10327,9		
III .....	4179756,2	3218039,5	804192,1	44943,2	166302,0	205675,1	10222,3		
IV .....	3787629,2	3031580,8	762790,9	44338,8	149580,8	171028,8	8848,1		
V .....	3894629,8	3165111,1	798265,6	48613,4	144808,4	162215,0	8723,6		
VI .....	4072091,6	3368398,4	826233,9	63222,7	153080,8	168060,3	8661,2		
VII .....	3994873,3	3228000,3	811395,6	66499,5	148674,1	149586,9	8832,8		
VIII .....	4113358,1	3342628,7	838677,9	53693,0	132837,1	173512,6	10650,3		
IX .....	4519972,4	3610665,0	836245,4	43380,2	169297,9	227652,4	11610,9		
X .....	4605399,8	3539080,4	857743,6	43313,0	160230,6	210291,5	11521,1		
XI .....	4560971,9	3482780,5	859431,0	44054,6	146917,0	196244,3	9850,5		
XII .....	4581585,4	3351796,2	864831,8	38619,0	142956,1	181886,9	9856,1		
A	<b>121,5</b>	<b>120,6</b>	<b>116,9</b>	<b>112,5</b>	<b>112,1</b>	<b>105,5</b>	<b>99,1</b>		
B	<b>98,7</b>	<b>95,8</b>	<b>100,3</b>	<b>87,9</b>	<b>97,3</b>	<b>89,8</b>	<b>108,2</b>		

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym <i>of which</i>							
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of paper and paper products<sup>Δ</sup></i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farma-ceutycznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharmaceutical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>								
2008 I–XII .....	1027651,9	826943,1	562358,3	702973,1	1193878,2	3185585,8	3404669,0	297912,0
2009 I–XII .....	830171,4	709421,8	564972,9	639816,5	1261055,8	3817124,9	3121694,7	223527,9
2010 I–XII .....	847806,2	769928,0	609165,7	836598,4	1420558,4	4086937,5	3804693,3	250168,7
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>112,5</b>	<b>133,6</b>	<b>136,2</b>	<b>90,8</b>	<b>108,9</b>	<b>134,2</b>	<b>104,8</b>
2009 XII .....	54141,6	59502,8	46197,3	43582,1	120745,9	278035,6	195666,9	12481,9
2010 I .....	56358,8	54126,8	41289,9	53032,0	93326,1	275793,7	133057,1	15315,6
II .....	57805,4	52747,6	38443,1	60488,7	98122,5	275843,8	197811,6	14954,4
III .....	70246,3	65755,7	55091,2	64988,7	139644,7	308767,5	298476,4	20038,4
IV .....	58155,7	56853,4	44693,7	59800,7	86609,9	307788,0	320735,7	18741,5
V .....	60537,3	60477,4	48048,9	63990,5	95324,5	319698,9	341031,6	17383,0
VI .....	71056,5	63650,7	48022,0	67565,5	108873,3	347408,0	361628,9	18369,3
VII .....	57248,9	61327,8	49674,3	71816,9	82805,6	350091,6	369810,6	20028,5
VIII .....	76386,7	67528,6	49391,0	80905,7	109385,7	370538,0	384589,0	21610,1
IX .....	84234,8	76538,6	52363,7	79938,7	139488,3	394260,7	399423,1	18838,9
X .....	73659,7	67894,5	56563,2	80947,0	104758,1	394243,1	346626,2	22555,5
XI .....	78196,8	67934,6	55324,5	79786,4	156280,0	362711,3	326173,4	21845,6
XII .....	73514,5	74425,3	54258,5	75262,0	128732,3	318036,1	249511,8	17702,6
<b>A</b>	<b>125,6</b>	<b>108,1</b>	<b>131,8</b>	<b>172,4</b>	<b>79,2</b>	<b>111,4</b>	<b>135,0</b>	<b>123,1</b>
<b>B</b>	<b>92,2</b>	<b>108,8</b>	<b>95,2</b>	<b>95,4</b>	<b>82,8</b>	<b>87,2</b>	<b>75,4</b>	<b>80,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
 a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	w tym <i>of which</i>						
	produkcia wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products</i> <sup>Δ</sup>	produkcia komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcia urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcia maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcia pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcia pozostałygo sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcia mebli <i>manufacture of furniture</i>
w tysiącach złotych <i>in thous. zł</i>							
2008 I–XII.....	2408648,5	1151890,4	2386313,8	1400337,6	1490185,7	157368,1	889340,4
2009 I–XII.....	2331545,3	2077952,0	2586368,1	1202202,1	909479,5	198301,0	863736,8
2010 I–XII.....	2445619,9	1857154,6	3322362,1	1247871,5	1102353,5	116048,7	903844,5
A	<b>112,1</b>	<b>103,0</b>	<b>141,2</b>	<b>112,3</b>	<b>151,1</b>	<b>58,5</b>	<b>100,5</b>
2009 XII .....	196094,5	172079,5	210173,4	111251,6	65278,4	12886,5	76297,7
2010 I .....	156805,1	174015,1	167028,0	88503,2	63928,1	16326,2	68571,8
II.....	139457,4	210679,1	239074,0	98246,1	75847,8	7659,1	70065,2
III .....	185925,9	161147,4	246590,1	103206,9	86994,9	20162,8	76583,2
IV .....	195005,4	181800,9	207263,0	93369,9	92064,3	16391,8	64830,3
V.....	188888,9	190691,0	236094,1	93263,3	119111,4	17364,4	63963,8
VI .....	212678,2	168935,1	305986,9	104206,1	100578,8	13079,8	70781,0
VII .....	170054,7	139134,7	327547,2	100077,5	86429,0	10537,0	66258,3
VIII.....	188898,4	141220,4	271521,9	103719,0	93697,1	4374,0	80946,3
IX .....	210384,7	148872,0	330718,0	110067,6	99148,0	3966,4	83602,3
X.....	225675,9	157477,8	313837,9	113555,0	107217,1	4863,7	84801,3
XI .....	222712,6	155812,4	315385,2	108391,1	97233,0	5310,3	85562,7
XII .....	233556,2	145439,2	310282,6	125306,8	81230,7	7512,7	89049,1
A	<b>138,2</b>	<b>87,7</b>	<b>164,0</b>	<b>119,8</b>	<b>159,4</b>	<b>57,1</b>	<b>112,1</b>
B	<b>106,2</b>	<b>93,1</b>	<b>98,1</b>	<b>116,3</b>	<b>85,6</b>	<b>141,5</b>	<b>103,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

**TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Produkty uboju wliczone do wydajności poubojowej <sup>b</sup>		Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka <i>Butter and other fats from milk</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Milk, liquid, processed in hl</i>		
	<i>Slaughter products included in post-slaughter effectiveess<sup>b</sup></i>					
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>				
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>	w tonach <i>in t</i>					
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>						
2008 I–XII . . . . .	7905	57937	11251	3097842		
2009 I–XII . . . . .	8618	59147	12288	3923025*		
2010 I–XII . . . . .	8240	62054	11953	4347078		
<b>A</b>	<b>95,6</b>	<b>104,9</b>	<b>97,3</b>	<b>110,8</b>		
2009 XII . . . . .	707	5424	986	337862*		
2010 I . . . . .	502	4994	927	338237		
II . . . . .	557	4519	839	378074		
III . . . . .	839	6702	992	397153		
IV . . . . .	501	4974	1066	346889		
V . . . . .	670	4363	979	370374		
VI . . . . .	691	4900	991	336765		
VII . . . . .	634	4499	944	344014		
VIII . . . . .	738	4436	1074	357166		
IX . . . . .	649	4996	1093	356922		
X . . . . .	686	5733	1024	351924		
XI . . . . .	897	5873	970	372948		
XII . . . . .	880	6065	1054	397376		
<b>A</b>	<b>124,5</b>	<b>111,8</b>	<b>106,9</b>	<b>117,6</b>		
<b>B</b>	<b>98,1</b>	<b>103,3</b>	<b>108,7</b>	<b>106,6</b>		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej nie przekraczającej 200g/m <sup>2</sup> , z wyjątkiem gazy i drelichów (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing not more than 200g/m<sup>2</sup> except for gauze (wi- thout dyeing fabrics and de- nim)</i>	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej większej niż 200 g/m <sup>2</sup> (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing more than 200 g/m<sup>2</sup> (without dyeing fabrics)</i>	Tkaniny z przedzy z syntetycznych włókien cięgłych i z przedzy sztucznych włókien ciągłych <i>Woven fabrics of synthetic fi- lament yarns and yarn of pro- cessed continous fibres</i>	Bielizna pościelowa <i>Bed-linen fabrics</i>
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>				
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>				
2008 I–XII . . . . .	37895	18778	24815	257
2009 I–XII . . . . .	32261	18386	22655	291
2010 I–XII . . . . .	22384	4065	20054	472
<b>A</b>	<b>69,4</b>	<b>22,1</b>	<b>88,5</b>	<b>162,2</b>
2009 XII . . . . .	2893	1356	1289	25
2010 I . . . . .	2019	245	1520	12
II . . . . .	2229	308	1519	18
III . . . . .	2194	318	1876	35
IV . . . . .	1717	260	1749	21
V . . . . .	1454	289	1176	54
VI . . . . .	1558	294	1959	33
VII . . . . .	1416	344	1262	31
VIII . . . . .	1992	335	1551	59
IX . . . . .	2283	446	1954	47
X . . . . .	1803	440	1910	58
XI . . . . .	1918	293	1680	44
XII . . . . .	1558	448	1898	60
<b>A</b>	<b>53,9</b>	<b>33,0</b>	<b>147,2</b>	<b>240,0</b>
<b>B</b>	<b>81,2</b>	<b>152,9</b>	<b>113,0</b>	<b>136,4</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b W wadze poubojowej ciepłej; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 24. b In a post slaughter warm weight; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Obrusy i serwety <i>Table clothes</i>	Rajstopy i rajtuzy <i>Tights</i>	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>		
			płaszcze męskie lub chłopięce, wiatrówki i podobne artykuły <i>men's or boys' over-coats, wind jackets and similar goods</i>	garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe <i>men's or boys' suits and sets of clothes</i>	spodnie i szorty męskie lub chłopięce <i>men's or boys' trousers and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
			w tys. szt. <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII . . . . .	369	109576	103	138	3726
2009 I–XII . . . . .	607	115654	77	129*	3164
2010 I–XII . . . . .	450	125047	63	90	2403
A	<b>74,1</b>	<b>108,1</b>	<b>81,4*</b>	<b>69,9*</b>	<b>75,9*</b>
2009 XII . . . . .	47	8634	3	10*	245
2010 I . . . . .	31	7098	2	5	268
II . . . . .	40	10786	1	6	178
III . . . . .	33	12585	3	7	295
IV . . . . .	25	9677	4	8	182
V . . . . .	34	8976	9	7	186
VI . . . . .	34	9717	7	7	210
VII . . . . .	34	7456	4	6	168
VIII . . . . .	40	9180	2	8	127
IX . . . . .	50	11292	10	9	231
X . . . . .	47	11243	9	9	215
XI . . . . .	36	13120	4	9	212
XII . . . . .	46	10476	6	10	190
A	<b>97,9</b>	<b>121,3</b>	<b>208,2*</b>	<b>97,3*</b>	<b>77,5*</b>
B	<b>127,8</b>	<b>79,8</b>	<b>161,6*</b>	<b>114,4*</b>	<b>89,5*</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym (dok.): <i>Fabric garments of which (cont.):</i>		
	żakietki i blezery damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' jackets and blazers</i>	sukienki, spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirts and skirts-trousers</i>	spodnie, spodnie typu "ogrodniczki" i szorty damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspenders, breeches and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			
	w tys. szt. <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII . . . . .	190	339	3635
2009 I–XII . . . . .	243	379*	1407*
2010 I–XII . . . . .	137	427	804
A	<b>56,2*</b>	<b>112,5*</b>	<b>57,2*</b>
2009 XII . . . . .	16	44*	78
2010 I . . . . .	7	13	62
II . . . . .	8	18	53
III . . . . .	16	34	59
IV . . . . .	10	32	75
V . . . . .	12	34	107
VI . . . . .	12	34	66
VII . . . . .	9	36	62
VIII . . . . .	12	47	36
IX . . . . .	12	33	65
X . . . . .	19	51	75
XI . . . . .	14	41	74
XII . . . . .	7	45	64
A	<b>42,3*</b>	<b>101,8*</b>	<b>81,9*</b>
B	<b>47,6*</b>	<b>109,6*</b>	<b>86,7*</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.

a See methodological notes item 24.

**TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup> (dok.)**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Bielizna osobista, w tym: <i>Fabric underwear of which:</i>		Obuwie z wierzchami ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather top in thous. pairs</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m <sup>2</sup> <i>Ceramic tiles and flags in thous. m<sup>2</sup></i>
	bluzki i bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' blouses</i>	koszule męskie lub chłopięce <i>men's or boys' shirts</i>		
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>				
		w tys. szt. <i>in thous. pcs</i>		
2008 I–XII .....	2266	1312	455	63324
2009 I–XII .....	2063*	1100	375	49207
2010 I–XII .....	1883	830	343	53975
<b>A</b>	<b>91,3</b>	<b>75,5</b>	<b>91,5</b>	<b>109,7</b>
2009 XII .....	147*	104	27	4238
2010 I .....	143	41	36	3787
II .....	135	55	34	4096
III .....	184	106	40	4650
IV .....	139	74	37	4516
V .....	152	61	34	4718
VI .....	184	83	25	4587
VII .....	135	73	13	4829
VIII .....	153	58	27	4840
IX .....	174	73	30	4851
X .....	169	60	23	4827
XI .....	118	70	21	4382
XII .....	115	74	23	3892
<b>A</b>	<b>78,2</b>	<b>71,2</b>	<b>85,2</b>	<b>91,8</b>
<b>B</b>	<b>97,5</b>	<b>105,7</b>	<b>109,5</b>	<b>88,8</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.

a See methodological notes item 24.

**TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDAJANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> <i>Of which construction and assembly production<sup>b</sup></i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>
		w tysiącach złotych (w bieżących cenach)	<i>in thous. zł (in current prices)</i>	
2008 I–XII .....	6160072,3	3831422,2	1718517,7	1246622,3
2009 I–XII .....	6022799,7	3713418,9	1530812,5	1416108,4
2010 I–XII .....	6645806,1	4222994,1	1651104,1	1681300,1
<b>A</b>	<b>110,3</b>	<b>113,7</b>	<b>107,9</b>	<b>118,7</b>
2009 XII .....	762305,8	503650,9	184266,9	236799,4
2010 I .....	167178,1	105993,2	42010,8	33644,9
II .....	234685,7	150713,3	78535,2	47077,6
III .....	393912,9	270443,2	145920,9	65193,1
IV .....	537906,6	304817,3	146139,3	113315,8
V .....	494448,8	323680,1	133348,5	125196,8
VI .....	579867,2	424711,5	140808,9	217339,8
VII .....	549268,3	405655,8	134984,4	196922,2
VIII .....	583115,8	390403,8	152273,2	157252,2
IX .....	670941,3	463159,1	164958,0	202102,7
X .....	612721,6	400040,4	142182,9	172269,8
XI .....	594481,2	383845,5	130432,9	179175,1
XII .....	779020,1	461329,2	149048,2	199274,8
<b>A</b>	<b>102,2</b>	<b>91,6</b>	<b>80,9</b>	<b>84,2</b>
<b>B</b>	<b>131,0</b>	<b>120,2</b>	<b>114,3</b>	<b>111,2</b>

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2008 I–XII .....	110,6	115,8	117,5	109,2
2009 I–XII .....	104,5	102,5	76,1	100,9
2010 I–XII .....	113,3	111,9	139,2	102,0
2009 XII .....	108,3	107,0	94,6	102,7
2010 I .....	104,9	110,8	124,2	93,3
II .....	110,4	97,1	132,5	99,6
III .....	108,0	60,9	149,3	110,7
IV .....	107,8	96,9	142,3	95,5
V .....	109,8	119,6	148,0	97,4
VI .....	115,0	124,6	147,8	103,2
VII .....	112,7	98,8	131,3	103,3
VIII .....	112,2	78,4	137,5	102,8
IX .....	114,3	91,4	143,6	101,6
X .....	115,9	99,6	150,5	104,0
XI .....	113,7	103,3	148,5	104,6
XII .....	118,1	146,1	138,9	99,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2008 I–XII .....	125,6	128,8	117,3	99,2	98,1
2009 I–XII .....	98,6	121,9	98,5	94,9	96,0
2010 I–XII .....	97,6	120,8	101,1	98,5	168,2
2009 XII .....	102,4	120,2	94,9	90,0	118,9
2010 I .....	99,8	117,1	88,8	89,2	96,2
II .....	107,7	118,8	98,4	82,0	102,4
III .....	114,7	123,0	98,6	89,7	88,4
IV .....	89,9	118,0	73,2	91,2	82,8
V .....	102,9	120,6	83,7	100,2	79,0
VI .....	110,0	123,1	99,0	102,8	157,7
VII .....	88,1	123,3	106,5	103,5	159,9
VIII .....	88,5	123,0	97,1	115,0	155,7
IX .....	100,7	117,0	112,1	106,0	153,2
X .....	93,1	117,9	118,5	105,0	152,9
XI .....	100,9	122,3	95,4	110,8	118,8
XII .....	121,9	118,5	108,7	97,9	161,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (cd.)  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 XII . . . . .	117,8	97,5	102,5	126,6
2010 I . . . . .	75,3	75,9	104,7	72,8
II . . . . .	103,4	100,9	97,4	104,2
III . . . . .	120,2	118,3	114,1	121,9
IV . . . . .	95,3	87,0	103,8	95,7
V . . . . .	99,9	112,0	105,0	95,1
VI . . . . .	107,5	107,0	101,2	105,7
VII . . . . .	102,3	84,1	101,3	105,2
VIII . . . . .	95,8	74,6	104,4	96,0
IX . . . . .	106,9	137,6	107,6	98,4
X . . . . .	103,6	117,4	103,9	107,1
XI . . . . .	92,7	110,8	95,6	87,2
XII . . . . .	122,4	137,9	95,8	119,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewspół- czajlowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2009 XII . . . . .	126,5	144,8	131,3	127,9	93,1
2010 I . . . . .	71,3	68,6	70,6	58,0	58,4
II . . . . .	111,0	99,8	93,6	96,3	99,1
III . . . . .	117,3	118,1	106,9	126,7	106,6
IV . . . . .	84,4	99,1	87,7	102,0	93,4
V . . . . .	102,4	102,3	107,6	103,6	97,1
VI . . . . .	109,4	106,8	113,8	102,9	219,1
VII . . . . .	78,9	106,6	107,0	112,5	110,3
VIII . . . . .	103,8	93,9	89,7	113,4	105,8
IX . . . . .	122,3	94,1	108,7	101,3	97,5
X . . . . .	94,5	104,1	128,0	90,6	93,7
XI . . . . .	96,0	98,5	71,7	96,2	97,7
XII . . . . .	152,9	140,2	149,6	112,9	126,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Korzystający Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje <sup>a</sup> Rooms rented <sup>a</sup>		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2009 I–XII .....	923682	115503	1941237	291293	36,0	787997	186862	42,7
2010 I–XII .....	993675	113670	1959656	271843	31,3	860948	172559	38,2
A	<b>107,6</b>	<b>98,4</b>	<b>100,9</b>	<b>93,3</b>	x	<b>109,3</b>	<b>92,3</b>	x
2009 X–XII .....	235894	26693	454842	66219	34,1	210009	43326	42,0
2010 I–III .....	215904	24281	408036	59308	29,6	196743	38430	37,5
IV–VI .....	265347	29160	497094	72188	31,4	222571*	44557*	39,2*
VII–IX .....	266272	34701	591523	79297	33,0	212586	47356	36,8
X–XII .....	246152	25528	463003	61050	30,6	229048	42216	39,4
A	<b>104,3</b>	<b>95,6</b>	<b>101,8</b>	<b>92,2</b>	x	<b>109,1</b>	<b>97,4</b>	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe <i>Hotels, motels, boarding houses and other facilities</i>								
2009 I–XII .....	685128	105344	1168750	253502	34,0	787997	186862	42,7
2010 I–XII .....	769028	104428	1313423	245051	30,4	860948	172559	38,2
A	<b>112,2</b>	<b>99,1</b>	<b>112,4</b>	<b>96,7</b>	x	<b>109,3</b>	<b>92,3</b>	x
2009 X–XII .....	186692	24865	315114	60737	33,3	210009	43326	42,0
2010 I–III .....	175988	22943	295829	55189	29,2	196743	38430	37,5
IV–VI .....	201293	26574	340871	64901	31,5	222571*	44557*	39,2*
VII–IX .....	191103	30986	334883	67680	30,3	212586	47356	36,8
X–XII .....	200644	23925	341840	57281	30,7	229048	42216	39,4
A	<b>107,5</b>	<b>96,2</b>	<b>108,5</b>	<b>94,3</b>	x	<b>109,1</b>	<b>97,4</b>	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2009 I–XII .....	529445	89774	854394	196847	34,5	607519	155159	43,9
2010 I–XII .....	596900	88698	954805	187445	31,1	669233	142003	39,8
A	<b>112,7</b>	<b>98,8</b>	<b>111,8</b>	<b>95,2</b>	x	<b>110,2</b>	<b>91,5</b>	x
2009 X–XII .....	145576	21139	235989	45554	34,9	165485	35199	44,1
2010 I–III .....	138870	19578	215204	39981	30,1	153627	30430	39,2
IV–VI .....	157886	22955	247249	49315	32,1	174282*	36440*	41,1*
VII–IX .....	142843	25576	237567	52411	30,0	160965	39204	37,3
X–XII .....	157301	20589	254785	45738	32,0	180359	35929	41,7
A	<b>108,1</b>	<b>97,4</b>	<b>108,0</b>	<b>100,4</b>	x	<b>109,0</b>	<b>102,1</b>	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2009 I–XII .....	238554	10159	772487	37791	39,7	x	x	x
2010 I–XII .....	224647	9242	646233	26792	33,1	x	x	x
A	<b>94,2</b>	<b>91,0</b>	<b>83,7</b>	<b>70,9</b>	x	x	x	x
2009 X–XII .....	49202	1828	139728	5482	35,8	x	x	x
2010 I–III .....	39916	1338	112207	4119	30,7	x	x	x
IV–VI .....	64054	2586	156223	7287	31,2	x	x	x
VII–IX .....	75169	3715	256640	11617	37,3	x	x	x
X–XII .....	45508	1603	121163	3769	30,5	x	x	x
A	<b>92,5</b>	<b>87,7</b>	<b>86,7</b>	<b>68,8</b>	x	x	x	x

a Dotyczy hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych.

a Data concern hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII**

*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2009	2010		2009	2010
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>71104</b>	<b>74725</b>	<b>105,1</b>	<b>65,3</b>	<b>65,5</b>
o charakterze kryminalnym .....	49457	50027	101,2	51,9	50,2
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym .....	5870	9885	168,4	92,2	95,4
<i>commercial</i>					
drogowe .....	12362	11409	92,3	98,9	99,1
<i>road</i>					
inne .....	3415	3404	99,7	94,5	94,0
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1957	1943	99,3	81,0	81,9
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo .....	56	64	114,3	94,7	93,8
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu .....	904	957	105,9	84,2	86,7
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu .....	841	747	88,8	75,5	73,0
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	12523	11484	91,7	98,6	98,7
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	2532	2463	97,3	93,3	94,7
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	233	239	102,6	86,3	85,1
w tym zgwałcenie .....	81	84	103,7	81,5	72,4
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	3191	3293	103,2	100,0	99,9
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu .....	34622	37231	107,5	35,2	36,4
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy .....	14006	14745	105,3	24,1	23,1
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu .....	1612	1778	110,3	21,8	20,9
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem .....	8094	8827	109,1	23,5	23,0
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	1865	1992	106,8	56,8	56,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

# PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

## SUBREGIONS AND POWIATS OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 1 I 2008 r.

As of 1 I 2008



- Granica podregionu  
— Granica powiatu  
**m. SKIERNIEWICE** Miasto na prawach powiatu

- Podregion m. Łódź
- Podregion łódzki
- △ Podregion piotrkowski
- ◆ Podregion sieradzki
- ▢ Podregion skiernewicki

**DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**  
**MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Na 1 km <sup>2</sup> <i>Per km<sup>2</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>2541832</b>	<b>1208787</b>	<b>1333045</b>	<b>64,2</b>	<b>140</b>	<b>110</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Lódzki .....</b>	<b>378363</b>	<b>179643</b>	<b>198720</b>	<b>63,6</b>	<b>172</b>	<b>111</b>
<i>powiaty powiats</i>						
brzeziński .....	30537	14840	15697	40,2	85	106
łódzki wschodni .....	66807	31984	34823	35,8	134	109
pabianicki .....	119060	55747	63313	72,8	242	114
zgierski .....	161959	77072	84887	72,6	189	110
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>742387</b>	<b>337228</b>	<b>405159</b>	<b>100,0</b>	<b>2532</b>	<b>120</b>
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>597190</b>	<b>290590</b>	<b>306600</b>	<b>50,4</b>	<b>100</b>	<b>106</b>
<i>powiaty powiats</i>						
błaszczyński .....	112993	55426	57567	61,2	117	104
łaski .....	78362	38892	39470	34,1	75	101
piotrkowski .....	90462	44521	45941	7,1	63	103
radomszczański.....	117431	57463	59968	47,0	81	104
tomaszowski .....	120132	57601	62531	54,6	117	109
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski .....	77810	36687	41123	100,0	1157	112
<b>Sieradzki .....</b>	<b>452691</b>	<b>221338</b>	<b>231353</b>	<b>38,2</b>	<b>80</b>	<b>105</b>
<i>powiaty powiats</i>						
łaski .....	50808	24708	26100	36,5	82	106
pajęczański .....	52750	26187	26563	24,4	66	101
poddębicki .....	41618	20523	21095	25,7	47	103
sieradzki .....	119916	58549	61367	43,7	80	105
wieluński.....	77843	37869	39974	30,7	84	106
wieruszowski .....	42168	20851	21317	20,5	73	102
zduńskowolski .....	67588	32651	34937	68,0	183	107
<b>Skierewicki .....</b>	<b>371201</b>	<b>179988</b>	<b>191213</b>	<b>46,9</b>	<b>91</b>	<b>106</b>
<i>powiaty powiats</i>						
kutnowski .....	102015	48919	53096	58,5	115	109
łęczycki.....	52420	25582	26838	29,0	68	105
łowicki .....	81151	39230	41921	36,6	82	107
rawski .....	49053	24169	24884	42,2	76	103
skierniewicki.....	37604	18604	19000	-	50	102
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Skierniewice .....	48958	23484	25474	100,0	1489	108

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓL- NIEŃIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
<b>WOJEWÓDZ- TWO..... <i>VOIVODSHIP</i></b>	<b>74930</b>	<b>89013</b>	<b>192513</b>	<b>90238</b>	<b>66601</b>	<b>389915</b>	<b>369436</b>	<b>318562</b>	<b>408008</b>	<b>162603</b>	<b>380013</b>
<b>Podregiony <i>Subregions</i></b>											
<b>Lódzki .....</b>	<b>10995</b>	<b>13415</b>	<b>28929</b>	<b>13346</b>	<b>9649</b>	<b>56290</b>	<b>57231</b>	<b>48939</b>	<b>60289</b>	<b>24611</b>	<b>54669</b>
<b>powiaty <i>powiaty</i></b>											
brzeziński ....	923	1127	2453	1167	869	4688	4519	3976	4723	1800	4292
łódzki wschodni ...	2054	2568	5460	2454	1853	10120	9999	9108	10521	3856	8814
pabianicki ....	3296	3928	8444	4012	2922	17823	18024	15082	19054	8055	18420
zgierski ....	4722	5792	12572	5713	4005	23659	24689	20773	25991	10900	23143
<b>Miasto City Łódź..</b>	<b>18987</b>	<b>21833</b>	<b>42946</b>	<b>19915</b>	<b>15932</b>	<b>109810</b>	<b>113235</b>	<b>87082</b>	<b>131154</b>	<b>55473</b>	<b>126020</b>
<b>Piotrkowski .....</b>	<b>19555</b>	<b>23062</b>	<b>50734</b>	<b>23947</b>	<b>17288</b>	<b>95331</b>	<b>85225</b>	<b>75353</b>	<b>92294</b>	<b>33814</b>	<b>80587</b>
<b>powiaty <i>powiaty</i></b>											
błachatowski ..	3764	4169	9202	4679	3403	21010	15921	15260	18869	5448	11268
opoczyński ...	2778	3258	7298	3370	2489	13016	10259	9821	11117	3989	10967
piotrkowski ...	3077	3735	8480	4004	2771	13929	12996	10992	12701	4816	12961
radomszczański	3516	4280	10067	4872	3392	17426	16558	15157	17578	7086	17499
tomaszowski ..	3975	4662	9799	4448	3319	18195	17416	14596	19047	7361	17314
<b>miasto na pra- wach powiatu <i>city with powiat status</i></b>											
Piotrków Trybunalski	2445	2958	5888	2574	1914	11755	12075	9527	12982	5114	10578
<b>Sieradzki .....</b>	<b>14065</b>	<b>17146</b>	<b>39660</b>	<b>18431</b>	<b>13260</b>	<b>70873</b>	<b>63631</b>	<b>58798</b>	<b>66016</b>	<b>26643</b>	<b>64168</b>
<b>powiaty <i>powiaty</i></b>											
łaski.....	1489	1787	4170	2041	1439	8115	7236	6473	7688	3101	7269
pajęczański ...	1510	1974	4844	2089	1484	8191	7429	6711	7562	2942	8014
poddębicki....	1270	1482	3469	1618	1096	6242	5748	5489	6062	2588	6554
sieradzki .....	3760	4576	10753	5126	3685	18693	16540	16005	17079	6978	16721
wieluński.....	2510	2966	6868	3139	2321	12003	10850	10068	11419	4522	11177
wieruszowski ..	1406	1713	3910	1810	1258	6716	6074	5343	6093	2371	5474
zduńskowolski	2120	2648	5646	2608	1977	10913	9754	8709	10113	4141	8959
<b>Skieriewicki.....</b>	<b>11328</b>	<b>13557</b>	<b>30244</b>	<b>14599</b>	<b>10472</b>	<b>57611</b>	<b>50114</b>	<b>48390</b>	<b>58255</b>	<b>22062</b>	<b>54569</b>
<b>powiaty <i>powiaty</i></b>											
kutnowski ....	2774	3389	7656	3946	2767	15599	13558	13689	16935	6675	15027
łęczycki .....	1614	1856	4399	2075	1411	8105	6767	6852	7812	3145	8384
łowicki.....	2459	2943	6920	3249	2324	12677	10959	10389	12362	4547	12322
rawski .....	1615	1988	4251	2040	1503	7727	6495	6355	7525	2769	6785
skierniewicki..	1269	1486	3338	1621	1133	5791	4904	4746	5189	1924	6203
<b>miasto na pra- wach powiatu <i>city with powiat status</i></b>											
Skieriewice ..	1597	1895	3680	1668	1334	7712	7431	6359	8432	3002	5848

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- working age per 100 persons at working age</i>	
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>			
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
WOJEWÓDZTWO .....	446694	217288	1624856	782188	470282	333569	56	
VOIVODSHIP								
Podregiony <i>Subregions</i>								
Łódzki .....	66685	32384	243284	117945	68394	48391	56	
powiaty <i>powiats</i>								
brzeziński .....	5670	2715	19573	9293	5294	3689	56	
lódzki wschodni .....	12536	6180	43345	21000	10926	7643	54	
pabianicki .....	19680	9577	76420	37330	22960	16406	56	
zgierski .....	28799	13912	103946	50322	29214	20653	56	
Miasto <i>City</i> Łódź.....	103681	50442	480975	239094	157731	115623	54	
Piotrkowski .....	117298	56957	381005	180656	98887	68987	57	
powiaty <i>powiats</i>								
błosztyński .....	21814	10616	77139	37140	14040	9811	46	
opoczyński .....	16704	8188	48541	22249	13117	9033	61	
piotrkowski .....	19296	9255	55606	25943	15560	10743	63	
radomszczański .....	22735	10983	73365	34267	21331	14718	60	
tomaszowski .....	22884	11082	75886	36341	21362	15108	58	
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Piotrków Trybunalski .....	13865	6833	50468	24716	13477	9574	54	
Sieradzki .....	89302	43608	284669	133303	78720	54442	59	
powiaty <i>powiats</i>								
łaski .....	9487	4663	32342	15163	8979	6274	57	
pajęczański .....	10417	5103	32776	14959	9557	6501	61	
podłędzicki .....	7839	3824	25779	11814	8000	5457	61	
sieradzki .....	24215	11842	75191	35394	20510	14131	59	
wieluński .....	15483	7530	48732	22899	13628	9545	60	
wieruszowski .....	8839	4323	26571	12309	6758	4685	59	
zduńskowolski .....	13022	6323	43278	20765	11288	7849	56	
Skieriewicki .....	69728	33897	234923	111190	66550	46126	58	
powiaty <i>powiats</i>								
kutnowski .....	17765	8572	65538	31310	18712	13214	56	
łęczycki .....	9944	4771	32384	15138	10092	6929	62	
łowicki .....	15571	7710	50789	24034	14791	10177	60	
rawski .....	9894	4872	30903	14376	8256	5636	59	
skierniewicki .....	7714	3806	22667	10325	7223	4869	66	
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Skieriewice .....	8840	4166	32642	16007	7476	5301	50	

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I-III KWARTALE 2010 R.  
 POPULATION AND VITAL STATISTICS IN I-III QUARTER 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>
				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>c</sup> of which infants <sup>c</sup>				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>cd</sup> of which infants <sup>cd</sup>	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
WOJEWÓDZTWO .... <i>VOIVODSHIP</i>	2536933	11767	19462	23132	76	-3670	6,2	10,2	12,1	3,9	-1,9
<b>Podregiony Subregions</b>											
Łódzki ..... <i>powiaty powiat</i>	379469	1773	2955	3333	13	-378	6,3	10,4	11,8	4,4	-1,3
brzeziński .....	30603	138	263	257	2	6	6,0	11,4	11,2	7,6	0,3
łódzki wschodni .....	67345	340	554	557	6	-3	6,8	11,1	11,1	10,8	-0,1
pabianicki .....	118986	510	835	1129	4	-294	5,7	9,4	12,7	4,8	-3,3
zgierski .....	162535	785	1303	1390	1	-87	6,5	10,7	11,5	0,8	-0,7
Miasto City Łódź.....	738500	3043	4930	7589	17	-2659	5,5	8,9	13,8	3,5	-4,8
Piotrkowski..... <i>powiaty powiat</i>	596412	3038	4951	5031	25	-80	6,8	11,0	11,2	5,1	-0,2
bełchatowski.....	113058	617	1006	710	6	296	7,3	11,8	8,4	6,0	3,5
opoczyński .....	78352	415	736	633	4	103	7,0	12,4	10,6	5,4	1,7
piotrkowski .....	90532	440	778	851	-	-73	6,5	11,4	12,5	-	-1,1
radomszczański.....	117023	594	857	1100	5	-243	6,7	9,7	12,4	5,8	-2,7
tomaszowski .....	119872	569	991	1091	3	-100	6,3	11,0	12,1	3,0	-1,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	77575	403	583	646	7	-63	6,9	10,0	11,0	12,0	-1,1
Sieradzki .....	452322	2132	3714	3794	12	-80	6,2	10,9	11,1	3,2	-0,2
powiaty powiat											
łaski.....	50904	214	415	429	1	-14	5,6	10,9	11,2	2,4	-0,4
pajęczański .....	52594	260	409	453	-	-44	6,5	10,2	11,3	-	-1,1
poddębicki .....	41595	183	332	374	-	-42	5,8	10,5	11,9	-	-1,3
sieradzki .....	119726	560	999	976	5	23	6,2	11,0	10,8	5,0	0,3
wieluński.....	77707	412	656	693	2	-37	7,0	11,2	11,8	3,1	-0,6
wieruszowski .....	42196	202	342	351	1	-9	6,4	10,8	11,0	2,9	-0,3
zduńskowolski .....	67600	301	561	518	3	43	5,9	11,0	10,2	5,4	0,9
Skiernewicki .....	370230	1781	2912	3385	9	-473	6,4	10,4	12,1	3,1	-1,7
powiaty powiat											
kutnowski .....	101455	506	692	993	2	-301	6,6	9,0	12,9	2,9	-3,9
łęczycki.....	52185	235	371	545	4	-174	5,9	9,4	13,8	10,8	-4,4
łowicki .....	80989	405	646	725	1	-79	6,6	10,6	11,9	1,6	-1,3
rawski .....	48958	230	427	408	-	19	6,2	11,5	11,0	-	0,5
skierniewicki .....	37653	169	342	374	-	-32	5,9	12,0	13,1	-	-1,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Skiernewice .....	48990	236	434	340	2	94	6,4	11,8	9,3	4,6	2,6

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w dniu 31 XII 2010

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

As of 31 XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)		
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number							
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie- pracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>131617</b>	<b>66257</b>	<b>109261</b>	<b>20893</b>	<b>7149</b>	<b>12,1</b>	<b>2854</b>		
<i>VOIVODSHIP</i>									
<b>Podregiony Subregions</b>									
<b>Łódzki .....</b>	<b>21038</b>	<b>9944</b>	<b>16985</b>	<b>2892</b>	<b>917</b>	<b>14,4</b>	<b>578</b>		
<b>powiaty powiats</b>									
brzeziński .....	1709	738	1457	320	76	12,7	27		
lódzki wschodni .....	2795	1329	2027	457	141	10,6	191		
pabianicki .....	6724	3216	5456	731	320	14,7	179		
zgierski .....	9810	4661	8045	1384	380	16,3	181		
<b>Miasto City Łódź .....</b>	<b>33727</b>	<b>16728</b>	<b>27979</b>	<b>3635</b>	<b>1082</b>	<b>9,9</b>	<b>1036</b>		
<b>Piotrkowski .....</b>	<b>33960</b>	<b>18042</b>	<b>28099</b>	<b>5469</b>	<b>2143</b>	<b>13,3</b>	<b>408</b>		
<b>powiaty powiats</b>									
bełchatowski .....	5950	3522	4997	1048	422	10,4	48		
opoczyński .....	4905	2623	3864	822	308	14,2	95		
piotrkowski .....	3987	2005	3282	661	348	11,9	16		
radomszcząński .....	6859	3807	5874	1347	443	14,1	68		
tomaszowski .....	8243	3986	6700	1133	405	17,6	155		
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>									
Piotrków Trybunalski .....	4016	2099	3382	458	217	11,4	26		
<b>Sieradzki .....</b>	<b>24463</b>	<b>12013</b>	<b>20976</b>	<b>5122</b>	<b>1825</b>	<b>12,6</b>	<b>359</b>		
<b>powiaty powiats</b>									
łaski .....	3440	1677	2984	549	205	16,5	91		
pajęczański .....	2791	1480	2353	643	223	13,5	23		
poddębicki .....	2245	969	1980	538	208	12,2	30		
sieradzki .....	6517	3216	5710	1673	578	12,5	46		
wieluński .....	3767	1753	3154	818	195	10,6	43		
wieruszowski .....	2090	1099	1809	439	164	10,9	22		
zduńskowolski .....	3613	1819	2986	462	252	13,1	104		
<b>Skieriewicki .....</b>	<b>18429</b>	<b>9530</b>	<b>15222</b>	<b>3775</b>	<b>1182</b>	<b>11,7</b>	<b>473</b>		
<b>powiaty powiats</b>									
kutnowski .....	7220	3958	5678	1501	415	16,6	204		
łęczycki .....	3020	1512	2708	863	67	12,7	73		
łowicki .....	3294	1571	2821	553	282	9,6	33		
rawski .....	1798	827	1517	335	153	8,4	109		
skierniewicki .....	1179	622	973	261	154	8,2	5		
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>									
Skierniewice .....	1918	1040	1525	262	111	9,6	49		

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.*a* See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 31 XII 2010

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

As of 31 XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>25327</b>	<b>36138</b>	<b>24588</b>	<b>29001</b>	<b>16563</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony Subregions</b>					
<b>Łódzki .....</b>	<b>3602</b>	<b>5480</b>	<b>4226</b>	<b>4934</b>	<b>2796</b>
<b>powiaty powiats</b>					
brzeziński .....	372	465	300	357	215
łódzki wschodni .....	492	696	525	638	444
pabianicki .....	1043	1820	1330	1626	905
zgierski .....	1695	2499	2071	2313	1232
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>3750</b>	<b>8631</b>	<b>6509</b>	<b>8871</b>	<b>5966</b>
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>6923</b>	<b>10148</b>	<b>6540</b>	<b>6928</b>	<b>3421</b>
<b>powiaty powiats</b>					
bełchatowski.....	1319	1959	983	1137	552
opoczyński .....	1125	1466	934	976	404
piotrkowski.....	1007	1206	719	688	367
radomszczański.....	1337	1923	1421	1445	733
tomaszowski .....	1502	2392	1693	1788	868
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski .....	633	1202	790	894	497
<b>Sieradzki .....</b>	<b>6569</b>	<b>6683</b>	<b>4161</b>	<b>4554</b>	<b>2496</b>
<b>powiaty powiats</b>					
łaski.....	829	902	610	710	389
pajęczański .....	789	850	492	438	222
poddębicki .....	703	571	380	387	204
sieradzki .....	1886	1796	1111	1119	605
wieluński.....	998	1027	588	689	465
wieruszowski .....	583	582	329	383	213
zduńskowolski .....	781	955	651	828	398
<b>Skierewnicki .....</b>	<b>4483</b>	<b>5196</b>	<b>3152</b>	<b>3714</b>	<b>1884</b>
<b>powiaty powiats</b>					
kutnowski .....	1543	2116	1442	1432	687
łęczycki .....	894	788	479	581	278
łowicki .....	783	922	515	703	371
rawski .....	492	466	267	375	198
skierniewicki.....	411	332	141	203	92
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Skierewice .....	360	572	308	420	258

**TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**  
 Stan w dniu 31 XII 2010  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL*  
*As of 31 XII 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym <sup>a</sup> <i>vocational secondary</i> <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>12943</b>	<b>27118</b>	<b>15672</b>	<b>33781</b>	<b>42103</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony Subregions</b>					
<b>Lódzki .....</b>	<b>1762</b>	<b>4080</b>	<b>2521</b>	<b>5614</b>	<b>7061</b>
<b>powiaty powiats</b>					
brzeziński .....	88	350	225	511	535
łódzki wschodni .....	294	584	332	725	860
pabianicki .....	638	1204	836	1714	2332
zgierski .....	742	1942	1128	2664	3334
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>3856</b>	<b>6480</b>	<b>4104</b>	<b>6596</b>	<b>12691</b>
<b>Piotrkowski .....</b>	<b>3458</b>	<b>7317</b>	<b>3764</b>	<b>9486</b>	<b>9935</b>
<b>powiaty powiats</b>					
bełchatowski .....	727	1231	706	1579	1707
opoczyński .....	497	1016	693	1386	1313
piotrkowski .....	392	844	458	959	1334
radomszczański.....	701	1561	684	1931	1982
tomaszowski .....	656	1848	709	2762	2268
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski ....	485	817	514	869	1331
<b>Sieradzki .....</b>	<b>2256</b>	<b>5228</b>	<b>3059</b>	<b>7166</b>	<b>6754</b>
<b>powiaty powiats</b>					
łaski.....	253	766	377	1078	966
pajęczański .....	271	621	324	816	759
poddębicki.....	154	494	224	532	841
sieradzki .....	676	1395	936	1825	1685
wieluński .....	396	795	395	1292	889
wieruszowski .....	181	453	260	672	524
zduńskowolski.....	325	704	543	951	1090
<b>Skiernewicki.....</b>	<b>1611</b>	<b>4013</b>	<b>2224</b>	<b>4919</b>	<b>5662</b>
<b>powiaty powiats</b>					
kutnowski .....	559	1377	888	1927	2469
łęczycki.....	194	593	445	762	1026
łowicki .....	340	872	322	957	803
rawski .....	139	431	176	509	543
skierniewicki.....	131	287	130	308	323
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Skiernewice .....	248	453	263	456	498

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.  
*a Including post-secondary education.*

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2010 R.  
*DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>6941</b>	<b>109,4</b>	<b>3920</b>	<b>785116</b>	<b>109,6</b>	<b>579507</b>
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Lódzki .....</b>	<b>1368</b>	<b>97,9</b>	<b>1128</b>	<b>188130</b>	<b>102,2</b>	<b>173701</b>
<b>powiaty powiats</b>						
brzeziński .....	141	188,0	93	17661	163,1	13800
łódzki wschodni .....	310	100,3	304	49136	101,2	47881
pabianicki .....	362	96,3	293	47025	91,0	43509
zgierski .....	555	87,1	438	74308	101,7	68511
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>2089</b>	<b>116,1</b>	<b>407</b>	<b>184267</b>	<b>115,6</b>	<b>59692</b>
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>1704</b>	<b>100,3</b>	<b>1243</b>	<b>197470</b>	<b>103,8</b>	<b>172495</b>
<b>powiaty powiats</b>						
bełchatowski.....	350	137,8	326	49335	148,7	48099
opoczyński .....	153	85,5	153	20444	84,7	20444
piotrkowski.....	287	97,6	287	34869	100,2	34869
radomszczański.....	284	131,5	221	37233	126,1	33145
tomaszowski .....	355	97,5	160	33893	91,8	23549
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski .....	275	70,2	96	21696	68,6	12389
<b>Sieradzki .....</b>	<b>760</b>	<b>114,3</b>	<b>655</b>	<b>105935</b>	<b>112,0</b>	<b>100183</b>
<b>powiaty powiats</b>						
łaski.....	102	107,4	102	14857	109,5	14857
pajęczański .....	59	115,7	59	8402	105,1	8402
poddębicki .....	74	112,1	74	11396	125,8	11396
sieradzki .....	187	140,6	102	20726	137,9	15669
wieluński.....	140	87,0	140	22817	92,9	22817
wieruszowski .....	72	102,9	72	12465	104,4	12465
zduńskowolski .....	126	141,6	106	15272	123,0	14577
<b>Skiernewicki .....</b>	<b>1020</b>	<b>130,3</b>	<b>487</b>	<b>109314</b>	<b>124,6</b>	<b>73436</b>
<b>powiaty powiats</b>						
kutnowski .....	157	111,3	103	17960	131,3	14239
łęczycki .....	71	253,6	43	8890	232,4	7377
łowicki .....	195	232,1	111	20529	179,7	16784
rawski .....	132	102,3	59	19866	139,7	9448
skierniewicki.....	103	88,0	103	14542	88,3	14542
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Skiernewice .....	362	127,5	68	27527	97,9	11046

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>

As of 31 XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	B	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>	B	w tym	of which
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>230908</b>	<b>104,6</b>	<b>50764</b>	<b>103,3</b>	<b>9</b>	<b>954</b>
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Łódzki .....</b>	<b>36303</b>	<b>105,1</b>	<b>6873</b>	<b>104,7</b>	-	<b>130</b>
<b>powiaty powiats</b>						
brzeziński .....	2671	103,8	503	104,8	-	19
łódzki wschodni .....	7114	108,0	1249	107,0	-	17
pabianicki .....	11769	103,2	2311	104,3	-	42
zgierski .....	14749	105,5	2810	104,1	-	52
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>87822</b>	<b>104,0</b>	<b>22420</b>	<b>102,7</b>	<b>7</b>	<b>219</b>
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>43409</b>	<b>105,4</b>	<b>8518</b>	<b>104,2</b>	-	<b>180</b>
<b>powiaty powiats</b>						
bełchatowski.....	8420	104,5	1900	103,8	-	31
opoczyński .....	4655	105,0	926	104,0	-	25
piotrkowski .....	5060	107,9	861	105,0	-	18
radomszczański.....	8790	105,4	1507	104,4	-	47
tomaszowski .....	9023	105,6	1725	104,2	-	33
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Piotrków Trybunalski .....	7461	105,0	1599	104,4	-	26
<b>Sieradzki .....</b>	<b>35400</b>	<b>105,3</b>	<b>7125</b>	<b>103,6</b>	<b>2</b>	<b>189</b>
<b>powiaty powiats</b>						
łaski.....	4281	105,8	767	103,5	-	14
pajęczański .....	3570	105,0	654	106,3	-	28
poddębicki .....	3090	106,2	549	103,0	-	20
sieradzki .....	8393	105,3	1923	103,7	2	52
wieluński.....	6554	105,6	1343	103,7	-	29
wieruszowski .....	3359	105,1	691	101,9	-	26
zduńskowolski .....	6153	104,8	1198	103,2	-	20
<b>Skieriewicki .....</b>	<b>27974</b>	<b>103,8</b>	<b>5828</b>	<b>102,7</b>	-	<b>236</b>
<b>powiaty powiats</b>						
kutnowski .....	7621	101,7	1557	102,7	-	56
łęczycki .....	3074	104,1	787	103,1	-	38
łowicki .....	5666	104,8	1224	101,2	-	38
rawski .....	4074	105,2	746	104,3	-	23
skierniewicki.....	2273	106,5	477	105,5	-	20
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>						
Skierniewice .....	5266	103,5	1037	101,9	-	61

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> (cd.)

Stan w dniu 31 XII 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity					
	w tym of which			razem total		w tym of which			
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	B	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup>	industry <sup>b</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation						razem total	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>14198</b>	<b>2722</b>	<b>15751</b>	<b>180144</b>	<b>105,0</b>	<b>4269</b>	<b>23725</b>	<b>23055</b>	
<b>Podregiony Subregions</b>									
<b>Lódzki .....</b>	<b>1835</b>	<b>444</b>	<b>2356</b>	<b>29430</b>	<b>105,2</b>	<b>971</b>	<b>5048</b>	<b>4919</b>	
<b>powiaty powiats</b>									
brzeziński .....	97	20	129	2168	103,6	50	423	408	
lódzki wschodni .....	382	138	453	5865	108,3	223	990	944	
pabianicki .....	661	134	814	9458	102,9	318	1644	1621	
zgierski .....	695	152	960	11939	105,8	380	1991	1946	
<b>Miasto City Łódź .....</b>	<b>8152</b>	<b>1660</b>	<b>7200</b>	<b>65402</b>	<b>104,5</b>	<b>352</b>	<b>8206</b>	<b>8071</b>	
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>1652</b>	<b>269</b>	<b>2605</b>	<b>34891</b>	<b>105,7</b>	<b>992</b>	<b>4747</b>	<b>4574</b>	
<b>powiaty powiats</b>									
bełchatowski.....	357	55	658	6520	104,7	95	681	647	
opoczyński .....	136	10	227	3729	105,3	96	426	402	
piotrkowski .....	128	24	176	4199	108,5	274	564	535	
radomszczański .....	270	37	379	7283	105,6	166	1423	1398	
tomaszowski .....	346	77	571	7298	105,9	225	1045	996	
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Piotrków Trybunalski .....	415	66	594	5862	105,1	136	608	596	
<b>Sieradzki.....</b>	<b>1401</b>	<b>152</b>	<b>1997</b>	<b>28275</b>	<b>105,8</b>	<b>1059</b>	<b>3725</b>	<b>3586</b>	
<b>powiaty powiats</b>									
łaski .....	153	17	228	3514	106,3	157	507	499	
pajęczański .....	89	6	192	2916	104,7	98	472	453	
poddębicki .....	70	10	130	2541	106,9	153	283	269	
sieradzki .....	438	40	434	6470	105,8	249	795	755	
wieluński .....	271	27	428	5211	106,1	219	579	554	
wieruszowski .....	110	12	180	2668	106,0	111	387	378	
zduńskowolski .....	270	40	405	4955	105,2	72	702	678	
<b>Skieriewicki .....</b>	<b>1158</b>	<b>197</b>	<b>1593</b>	<b>22146</b>	<b>104,1</b>	<b>895</b>	<b>1999</b>	<b>1905</b>	
<b>powiaty powiats</b>									
kutnowski .....	368	78	436	6064	101,4	254	522	493	
łęczycki .....	106	16	172	2287	104,5	171	187	180	
łowicki .....	192	25	361	4442	105,9	253	466	455	
rawski .....	137	20	212	3328	105,3	80	316	300	
skierniewicki .....	55	8	96	1796	106,8	96	209	190	
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Skierewice .....	300	50	316	4229	103,9	41	299	287	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII 2010

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade;</i> <i>repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transport</i> <i>and sto-</i> <i>rage</i>	zakwa- terow- anie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accommo-</i> <i>dation</i> <i>and</i> <i>catering<sup>Δ</sup></i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa-</i> <i>tion</i> <i>and com-</i> <i>munication</i>	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial</i> <i>and</i> <i>insurance</i> <i>activities</i>	obsługa rynków nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate</i> <i>activities</i>	działal- ność profe- sionalna, naukowa i tech- niczna <i>profesional,</i> <i>scientific</i> <i>and tech-</i> <i>nical</i> <i>activities</i>	admi- nistrowanie i działal- ność naukowa i wspar- ająca <sup>Δ</sup> <i>adminis-</i> <i>trative</i> <i>and</i> <i>support</i> <i>service</i> <i>activities</i>	działal- ność zwią- zana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>arts, enter-</i> <i>tainment and</i> <i>recreation</i>
WOJEWÓDZTWO .....	21592	58494	13767	4441	3696	6916	1593	14977	4139	1751
VOIVODSHIP										
Podregiony Subregions										
Lódzki .....	3634	9416	1958	649	490	980	220	1953	713	241
powiaty powiats										
brzeziński .....	266	799	122	39	29	57	12	109	42	8
lódzki wschodni .....	710	2013	366	133	83	148	41	375	183	37
pabianicki .....	1157	2836	638	225	194	347	72	632	205	93
zgierski .....	1501	3768	832	252	184	428	95	837	283	103
Miasto City Łódź.....	6275	18815	5841	1569	1863	3054	858	7189	1781	767
Piotrkowski.....	4665	12185	2337	934	537	1235	222	2328	701	328
powiaty powiats										
bielchatowski.....	839	2282	402	186	119	274	41	529	125	70
opoczyński .....	632	1420	213	101	50	151	20	207	40	44
piotrkowski .....	688	1433	334	105	46	135	9	177	110	27
radomszczański.....	887	2618	422	164	121	192	49	421	126	43
tomaszowski .....	983	2483	540	211	106	260	36	429	161	82
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Piotrków Trybunalski .....	636	1949	426	167	95	223	67	565	139	62
Sieradzki .....	4000	10211	1808	719	407	817	154	1888	507	215
powiaty powiats										
łaski.....	489	1236	191	102	55	117	21	254	56	14
pajęczański .....	384	1143	220	62	29	70	11	136	43	18
poddębicki .....	346	1040	144	77	23	52	7	139	30	22
sieradzki .....	911	2192	399	155	114	186	47	470	154	54
wieluński.....	736	1968	289	128	72	147	24	362	88	55
wieruszowski .....	397	989	208	69	30	56	13	142	37	11
zduńskowolski .....	737	1643	357	126	84	189	31	385	99	41
Skiermiewicki .....	3018	7867	1823	570	399	830	139	1619	437	200
powiaty powiats										
kutnowski .....	592	2356	409	141	107	268	33	515	122	50
łęczycki .....	254	833	230	74	36	75	10	108	36	17
łowicki .....	678	1488	356	129	63	154	30	262	82	44
rawski .....	456	1381	270	86	41	107	20	185	56	30
skierniewicki .....	401	550	185	39	21	46	3	73	34	16
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Skierniewice .....	637	1259	373	101	131	180	43	476	107	43

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>74725</b>	<b>50027</b>	<b>9885</b>	<b>11409</b>	<b>1943</b>	<b>37231</b>	<b>1778</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregiony Subregions</b>							
<b>Lódzki .....</b>	<b>9704</b>	<b>6450</b>	<b>952</b>	<b>1844</b>	<b>329</b>	<b>4454</b>	<b>147</b>
<b>powiaty powiats</b>							
brzeziński .....	815	479	70	228	20	331	7
łódzki wschodni .....	1547	993	109	401	47	701	10
pabianicki .....	3723	2534	516	490	178	1663	42
zgierski .....	3619	2444	257	725	84	1759	88
<b>Miasto City Łódź.....</b>	<b>28863</b>	<b>21998</b>	<b>4531</b>	<b>1572</b>	<b>593</b>	<b>18300</b>	<b>1337</b>
<b>Piotrkowski .....</b>	<b>15676</b>	<b>9853</b>	<b>1863</b>	<b>3181</b>	<b>518</b>	<b>6545</b>	<b>158</b>
<b>powiaty powiats</b>							
bełchatowski .....	2750	1732	298	615	109	1267	42
opoczyński .....	1951	961	700	240	55	618	15
piotrkowski <sup>a</sup> .....	4598	3122	402	819	149	2063	44
radomszczański.....	3292	1969	253	848	118	1147	24
tomaszowski .....	3085	2069	210	659	87	1450	33
<b>Sieradzki .....</b>	<b>10716</b>	<b>5999</b>	<b>1263</b>	<b>2675</b>	<b>225</b>	<b>3975</b>	<b>74</b>
<b>powiaty powiats</b>							
łaski.....	1393	814	89	387	37	512	7
pajęczański .....	907	427	82	349	12	295	1
poddębicki.....	985	522	110	305	22	390	12
sieradzki .....	2760	1471	590	588	59	910	37
wieluński.....	1946	1188	175	458	38	780	3
wieruszowski .....	938	498	91	235	14	347	4
zduńskowolski .....	1787	1079	126	353	43	741	10
<b>Skiernewicki.....</b>	<b>9766</b>	<b>5727</b>	<b>1276</b>	<b>2137</b>	<b>278</b>	<b>3957</b>	<b>62</b>
<b>powiaty powiats</b>							
kutnowski .....	2776	1540	196	755	73	1085	23
łęczycki.....	1228	664	185	305	32	476	5
łowicki .....	2372	1234	566	461	67	849	13
rawski .....	1376	896	161	258	48	584	14
skierniewicki <sup>a</sup> .....	2014	1393	168	358	58	963	7

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.<sup>a</sup> Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

**TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-XII 2010 R.**

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	Gospodarcze <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>65,5</b>	<b>50,2</b>	<b>95,4</b>	<b>99,1</b>
<b>Podregiony Subregions</b>				
<b>Łódzki</b>				
<b>powiaty powiats</b>				
brzeziński .....	73,0	55,8	92,9	100,0
łódzki wschodni .....	70,6	55,2	98,2	99,5
pabianicki .....	78,0	68,9	97,1	99,0
zgierski .....	66,0	52,1	87,9	99,0
<b>Miasto City Łódź .....</b>	<b>50,3</b>	<b>36,7</b>	<b>95,1</b>	<b>97,2</b>
<b>Piotrkowski</b>				
<b>powiaty powiats</b>				
bełchatowski .....	71,8	56,5	95,7	99,2
opoczyński .....	79,4	60,2	98,4	98,8
piotrkowski <sup>a</sup> .....	73,3	62,4	91,6	99,0
radomszczański .....	78,6	65,2	96,4	99,8
tomaszowski .....	67,4	53,0	91,4	99,1
<b>Sieradzki</b>				
<b>powiaty powiats</b>				
łaski .....	73,6	56,1	96,7	99,0
pajęczański .....	83,6	67,3	93,9	99,1
poddębicki .....	73,5	50,7	99,1	100,0
sieradzki .....	79,2	63,2	97,6	99,7
wieluński .....	82,8	72,7	97,1	99,6
wieruszowski .....	82,9	70,2	87,9	100,0
zduńskowolski .....	71,5	54,0	95,2	99,4
<b>Skieriewicki</b>				
<b>powiaty powiats</b>				
kutnowski .....	77,1	60,0	96,9	99,6
łęczycki .....	81,9	67,5	98,4	100,0
łowicki .....	84,3	72,2	96,3	99,3
rawski .....	77,9	66,9	96,9	100,0
skierniewicki <sup>a</sup> .....	66,2	53,9	89,9	99,2

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**  
**BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>bc</sup> w % <i>Regis- tered unem- ploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>						
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>			w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto gross		w tym bez nagród rocznych <sup>d</sup> of which excluding annual bonuses <sup>d</sup>	brutto gross		brutto bez wypłat zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	
2008 I-XII . . . . .	105,1	105,1	9,5	2942,17 <sup>e</sup>	x	2907,16 <sup>e</sup>	x	3185,75	x 3180,84 x	
2009 I-XII . . . . .	101,7	101,8	12,1	3101,74 <sup>e*</sup>	x	3062,06 <sup>e*</sup>	x	3324,91	x 3319,88 x	
2010 I-XII . . . . .	.	.	12,3	3224,98 <sup>e</sup>	x	3183,26 <sup>e</sup>	x	3434,62	x 3430,73 x	
2009 X-XII . . . . .	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2 3454,58 104,5	
2010 I-III . . . . .	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7 3339,91 96,7	
IV-VI . . . . .	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8 3394,58 101,6	
VII-IX . . . . .	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5 3379,02 99,5	
X-XII . . . . .	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5 3604,80 106,7	
2009 XII . . . . .	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3 3648,60 107,2	
2010 I . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3231,13	88,5 3230,47 88,5	
II . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3288,29	101,8 3287,84 101,8	
III . . . . .	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2 3491,57 106,2	
IV . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3398,67	97,3 3397,01 97,3	
V . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3346,61	98,5 3339,69 98,3	
VI . . . . .	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7 3389,59 101,5	
VII . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9 3419,23 100,9	
VIII . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2 3405,55 99,6	
IX . . . . .	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9 3400,99 99,9	
X . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1 3439,90 101,1	
XI . . . . .	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5 3525,12 102,5	
XII . . . . .	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1 3846,30 109,1	

a Dane za okresy narastające. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data covers complete statistical population.

**TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkci sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2008 I-XII .....	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I-XII .....	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I-XII .....	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 X-XII.....	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I-III .....	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV-VI.....	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII-IX.....	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	118,9	104,2	.	102,9	101,2	.
X-XII.....	102,9	100,9	102,9	104,9	100,6	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2009 XII.....	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I.....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II .....	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III .....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV .....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V .....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI .....	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII.....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII .....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX .....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
X .....	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI .....	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII.....	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
 a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkci sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)			produkci budowlano-montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>							
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>a</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>a</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	A	B	C	A	B	C	żыта rye	pszenicy wheat	
A	B	C	A	B	C	A	B	C			
2008 I-XII .....	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009 I-XII .....	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I-XII .....	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	40,69	59,40
2009 X-XII .....	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	32,74 <sup>d*</sup>	48,26 <sup>d*</sup>
2010 I-III .....	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV-VI .....	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	33,40 <sup>b</sup>	48,03 <sup>b</sup>
VII-IX .....	104,2	100,9	.	105,4*	100,3*	.	100,2	100,0	.	37,64 <sup>c</sup>	55,91 <sup>c</sup>
X-XII .....	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	40,69 <sup>d</sup>	59,40 <sup>d</sup>
2009 XII.....	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010 I .....	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
II .....	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
III .....	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
IV .....	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
V .....	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
VI .....	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII.....	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII.....	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX .....	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X.....	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI .....	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII.....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-VI (I półrocze). c Za okres I-IX. d Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. b For I-VI period (for 1<sup>st</sup> half-year). c For I-IX period. d For I-XII period.

**TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production<sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays<sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance<sup>b</sup> in mln zł</i>		
	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>			
2008 I-XII .....	103,6	x	112,1	x	110,7 <sup>d</sup>	-24346,2		
2009 I-XII .....	95,5*	x	105,1*	x	99,2 <sup>d*</sup>	-23845,0		
2010 I-XII .....	109,8	x	103,5	x	.	.		
2009 X-XII .....	105,5	106,1	x	x	88,1	x		
2010 I-III .....	109,5	96,5	x	x	.	x		
IV-VI .....	111,6	106,3	x	x	82,3	x		
VII-IX .....	110,8*	101,8	x	x	89,4	x		
X-XII .....	107,5	102,9	x	x	.	x		
2009 XII .....	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0		
2010 I .....	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2		
II .....	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6		
III .....	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6		
IV .....	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0		
V .....	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2		
VI .....	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3		
VII .....	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3		
VIII .....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9		
IX .....	111,8	113,1*	113,4	111,0	89,4	-39535,5*		
X .....	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2		
XI .....	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1		
XII .....	111,5	95,9	112,3	138,8	.	.		

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. *b* Dane za okresy narastające. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 9. *d* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

*a* See methodological notes item 23. *b* Data on accrued base. *c* See general notes item 9. *d* Data covers complete statistical population.

**TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2010 r. <i>Population – as of 30 IX 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2010 r. <i>Number of unemploy- ed persons, registered per 1 job advertis- ement in December 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economically active pop- ulation<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>in thous.</i>				XII 2009 = =100	w grudniu 2010 r. – w tys. <i>in December 2010 – in thous.</i>				
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>38201,3</b>	<b>23277,2</b>	<b>14924,1</b>	<b>1954,7</b>	<b>103,3</b>	<b>12,3</b>	<b>83,3</b>	<b>83</b>	<b>296,7</b>	<b>200,2</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . . . .	2878,3	2018,4	859,9	150,3	102,7	13,0	81,1	49	24,3	18,3
Kujawsko-pomorskie	2070,1	1254,2	815,8	139,4	103,9	16,6	81,1	129	22,2	13,3
Lubelskie . . . . .	2153,8	1003,8	1150,0	119,7	102,1	13,0	89,4	166	18,8	11,7
Lubuskie . . . . .	1011,0	642,0	369,0	59,2	97,0	15,6	80,8	70	10,6	7,4
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>2536,9</b>	<b>1624,4</b>	<b>912,6</b>	<b>131,6</b>	<b>102,7</b>	<b>12,1</b>	<b>83,0</b>	<b>98</b>	<b>19,1</b>	<b>13,3</b>
Małopolskie . . . . .	3308,0	1628,0	1680,0	142,2	109,4	10,4	83,8	72	21,0	13,1
Mazowieckie . . . . .	5239,2	3383,9	1855,4	238,3	106,2	9,4	83,6	110	30,0	20,9
Opolskie . . . . .	1029,4	538,1	491,2	48,8	103,5	13,1	85,8	46	8,6	5,7
Podkarpackie . . . . .	2103,6	870,5	1233,1	142,3	100,2	15,8	85,5	148	17,3	10,6
Podlaskie . . . . .	1188,9	717,9	470,9	63,8	104,2	13,2	88,2	298	9,3	5,6
Pomorskie . . . . .	2238,6	1477,8	760,8	104,7	104,4	12,2	79,9	63	16,3	11,8
Śląskie . . . . .	4637,7	3616,5	1021,1	181,2	107,6	9,9	84,7	44	30,1	23,3
Świętokrzyskie . . . . .	1267,3	571,2	696,1	82,1	98,0	14,7	83,3	190	12,0	7,8
Warmińsko-mazurskie	1427,5	853,3	574,2	105,9	97,0	20,0	79,5	230	16,3	10,1
Wielkopolskie. . . . .	3417,7	1911,8	1505,9	135,2	101,2	9,2	82,9	61	23,2	16,1
Zachodniopomorskie	1693,5	1165,3	528,2	110,0	103,8	17,4	81,1	98	17,5	11,3

*a* Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

*a* Estimated as of the end of each month.

**TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2010 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2009=100	w zł za 1 szt. <i>zl per head</i>	XII 2009=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>82,08</b>	<b>153,7</b>	<b>64,25</b>	<b>159,9</b>	<b>112,54</b>	<b>146,9</b>	<b>107,45</b>	<b>67,8</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	85,83	151,5	66,67	x	121,56	145,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	69,31	140,3	55,00	111,1	113,26	142,8	127,81	81,1
Lubelskie . . . . .	77,94	164,7	58,92	198,3	86,90	117,0	85,91	57,0
Lubuskie . . . . .	88,89	119,4	86,67	123,8	132,38	156,5	.	x
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>79,04</b>	<b>147,4</b>	<b>62,13</b>	<b>172,7</b>	<b>111,90</b>	<b>161,6</b>	<b>87,19</b>	<b>57,0</b>
Małopolskie . . . . .	86,73	155,5	70,42	141,6	119,44	174,4	103,43	64,0
Mazowieckie . . . . .	83,00	161,7	60,08	178,1	102,71	133,3	95,95	59,3
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	133,75	153,0	.	x
Podkarpackie . . . . .	93,27	175,8	76,67	220,1	125,00	156,9	85,00	55,3
Podlaskie . . . . .	78,92	158,2	59,47	180,4	86,84	108,0	100,61	58,3
Pomorskie . . . . .	83,00	142,7	75,00	120,0	113,03	146,2	.	x
Śląskie . . . . .	87,03	136,1	75,28	116,8	127,41	152,1	130,00	75,4
Świętokrzyskie . . . .	81,42	170,1	65,35	184,2	97,76	147,0	93,16	61,6
Warmińsko-mazurskie	75,91	148,7	55,80	170,0	116,21	122,8	182,50	105,1
Wielkopolskie . . . . .	78,97	147,1	59,33	154,8	112,51	162,2	106,36	66,8
Zachodniopomorskie	79,22	127,3	57,00	114,9	118,14	152,7	128,00	100,0

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>				I-XII 2010	
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu listopada 2010 r. <i>end of November 2010</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>				w mln zł <i>in mln zl</i>	I-XII 2009 = 100
POLSKA . . . . .	<b>5559,5</b>	<b>2635,5</b>	<b>14766,8</b>	<b>1326,5</b>	<b>945306,9</b>	<b>109,8</b>
POLAND						
Dolnośląskie . . . . .	92,7	42,2	371,5	39,6	88862,0	113,2
Kujawsko-pomorskie	458,7	181,3	1777,6	187,6	43550,6	120,9
Lubelskie . . . . .	345,9	173,6	966,9	86,6	21783,9	113,9
Lubuskie . . . . .	57,2	24,7	166,7	15,2	24336,0	117,0
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>486,5</b>	<b>229,0</b>	<b>1284,9</b>	<b>104,1</b>	<b>50007,5</b>	<b>113,7</b>
Małopolskie . . . . .	186,3	111,5	321,7	37,4	58266,7	120,4
Mazowieckie . . . . .	1001,1	534,3	1374,2	119,7	194035,5	106,5
Opolskie . . . . .	114,3	47,1	663,2	57,0	17713,2	90,3
Podkarpackie . . . . .	106,7	73,0	220,0	20,1	29656,2	118,8
Podlaskie . . . . .	918,7	475,1	564,4	49,3	16041,8	102,5
Pomorskie . . . . .	178,3	70,1	913,7	90,0	58388,9	114,3
Śląskie . . . . .	121,1	50,2	323,0	29,0	175963,6	113,0
Świętokrzyskie . . . .	165,5	82,0	383,5	40,0	19969,8	108,5
Warmińsko-mazurskie	413,2	200,9	673,6	65,7	21921,4	115,9
Wielkopolskie . . . . .	822,7	302,8	4415,0	348,5	99835,6	107,5
Zachodniopomorskie	90,6	37,7	346,9	36,7	24974,1	108,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
 a See general notes item 9.

**TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2010							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry</i> <sup>a</sup> ( <i>cont.</i> )				budownictwo <i>construction</i>			
	przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2009 = 100	w zł <i>zł</i>	I–XII 2009 = 100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–XII 2009 = 100 <sup>b</sup>	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2009 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>2442</b>	<b>99,5</b>	<b>3487,90</b>	<b>105,2</b>	<b>160403,8</b>	<b>105,2</b>	<b>443</b>	<b>101,6</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	209	98,5	3845,88	106,3	10318,3	102,0	32	96,6
Kujawsko-pomorskie . .	126	101,8	2947,32	104,4	5524,9	112,7	22	105,9
Lubelskie . . . . .	84	103,3	3155,13	108,1	4452,3	109,6	18	102,0
Lubuskie . . . . .	65	100,1	2983,96	106,7	1958,4	91,2	7	95,5
<b>Lódzkie . . . . .</b>	<b>168</b>	<b>100,3</b>	<b>3140,04</b>	<b>109,6</b>	<b>6645,8</b>	<b>110,3</b>	<b>23</b>	<b>104,2</b>
Małopolskie . . . . .	171	100,3	3306,79	104,5	14115,5	126,5	42	107,0
Mazowieckie . . . . .	321	100,9	4030,60	103,7	50996,7	103,0	86	97,5
Opolskie . . . . .	55	96,6	3157,73	102,0	2752,6	107,5	8	103,6
Podkarpackie . . . . .	118	99,7	2898,37	105,6	5175,7	107,5	20	109,0
Podlaskie . . . . .	46	94,8	2919,92	105,5	3839,7	117,8	10	109,7
Pomorskie . . . . .	135	98,6	3433,78	103,5	8473,4	103,0	29	111,7
Śląskie . . . . .	438	98,7	4108,83	104,9	17182,9	105,6	62	98,6
Świętokrzyskie . . . . .	60	98,1	3118,20	103,6	4179,8	113,3	13	106,6
Warmińsko-mazurskie	78	100,0	2742,46	105,9	3317,4	98,0	14	99,6
Wielkopolskie . . . . .	288	99,2	3244,32	106,3	16291,6	96,8	44	96,7
Zachodniopomorskie . .	79	96,5	3091,96	103,7	5178,9	94,2	15	109,3

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

*a* See general notes item 9. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2010		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I–XII 2010 r. Dwellings completed <sup>a</sup> in the period I–XII 2010					
	budownictwo (dok.) construction (cont.)		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	razem total	w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total	w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total	w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total
	w zł zl	I–XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tys. m <sup>2</sup> in thous. m <sup>2</sup>	I–XII 2009 = 100	w tys. m <sup>2</sup> in thous. m <sup>2</sup>
POLSKA . . . . .	<b>3538,53</b>	<b>102,2</b>	<b>135715</b>	<b>84,8</b>	<b>70425</b>	<b>14446</b>	<b>90,6</b>	<b>10297</b>
POLAND								
Dolnośląskie . . . . .	3792,93	106,1	12852	90,9	5268	1202	93,9	763
Kujawsko-pomorskie	2917,81	100,7	5814	86,6	3500	603	89,1	476
Lubelskie . . . . .	2877,11	103,9	5680	93,3	3705	615	95,2	495
Lubuskie . . . . .	2781,26	105,2	3439	92,3	1927	338	91,5	248
Łódzkie . . . . .	<b>3032,35</b>	<b>101,1</b>	<b>6941</b>	<b>109,4</b>	<b>3920</b>	<b>785</b>	<b>109,6</b>	<b>580</b>
Małopolskie . . . . .	3106,22	103,8	12250	65,2	7182	1426	81,4	1083
Mazowieckie . . . . .	4954,83	104,1	28426	72,9	11381	2932	78,7	1770
Opolskie . . . . .	3173,89	96,6	2161	122,4	1355	247	119,4	202
Podkarpackie . . . . .	2784,80	101,8	4969	90,9	3754	591	94,7	521
Podlaskie . . . . .	3544,78	107,9	4327	102,5	1832	428	106,4	283
Pomorskie . . . . .	3399,93	99,5	11792	82,0	4598	1156	86,4	713
Śląskie . . . . .	3333,42	101,4	10248	96,4	7238	1311	102,4	1093
Świętokrzyskie . . . . .	2925,95	98,7	2305	121,8	1461	247	115,4	195
Warmińsko-mazurskie	2831,87	102,5	4757	98,0	2527	457	99,1	335
Wielkopolskie . . . . .	3295,33	102,2	13599	95,2	8076	1506	97,4	1145
Zachodniopomorskie	3160,31	99,1	6155	79,5	2701	601	85,3	396

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.  
<sup>a</sup> Data is estimated.

**TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	przedsie- biorstwa państwo- we state owned enter- prises	spół- dzielnic coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>National economy entities<sup>a</sup> – as of 31 XII 2010</i>								osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą <sup>b</sup> <i>natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>	
				spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
				w tym <i>of which</i>									
				akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>246</b>	<b>17156</b>	<b>303040</b>	<b>68325</b>	<b>9322</b>	<b>261</b>	<b>1593</b>	<b>252411</b>	<b>294</b>	<b>65406</b>	<b>2942965</b>		
<i>POLAND</i>													
Dolnośląskie . . . . .	14	1371	24782	6521	693	21	96	21021	22	6311	235003		
Kujawsko-pomorskie	9	964	11383	1695	342	15	43	9497	10	1616	142934		
Lubelskie . . . . .	5	1156	8752	1075	239	11	19	6830	9	1022	127467		
Lubuskie . . . . .	8	476	7428	2698	162	4	27	6422	6	2634	78324		
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>9</b>	<b>954</b>	<b>14198</b>	<b>2722</b>	<b>434</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>11268</b>	<b>22</b>	<b>2633</b>	<b>180144</b>		
Małopolskie . . . . .	28	1120	22530	3740	676	12	98	17584	21	3494	253184		
Mazowieckie . . . . .	93	3151	89319	25594	3059	61	750	77184	55	24443	486952		
Opolskie . . . . .	3	486	5363	1395	111	5	27	4472	7	1354	73772		
Podkarpackie . . . . .	2	731	7452	974	238	12	27	5638	8	896	118618		
Podlaskie . . . . .	2	474	4492	529	105	5	20	3193	12	494	73083		
Pomorskie . . . . .	8	1062	22027	4151	773	17	118	19053	9	3966	193855		
Śląskie . . . . .	19	1162	32809	5629	1077	43	129	26911	44	5385	342941		
Świętokrzyskie . . . .	5	491	4760	563	223	15	23	3601	6	524	86663		
Warmińsko-mazurskie	4	695	6043	945	134	8	8	4951	10	923	87743		
Wielkopolskie . . . .	27	1752	27818	5838	794	16	117	22747	41	5550	291948		
Zachodniopomorskie	10	1111	13884	4256	262	10	38	12039	12	4161	170334		

*a* W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

*a* In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. *b* Excluding persons tending private farms.

**Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:**

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2010
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2009
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2010 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2009 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
7. STATYSTYKA ŁODZI 2010
8. STATYSTYKA ŁODZI 2008
9. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2006 R., ŁÓDŹ 2007
10. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
11. PRZEMIANY DEMOGRAFICZNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
12. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
13. POTENCJAŁ SPOŁECZNO-EKONOMICZNY POWIATÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2002-2007, ŁÓDŹ 2008
14. MIASTA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2009
15. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2009
16. STRUKTURA WYNAGRODZEŃ WEDŁUG ZAWODÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W PAŹDZIERNIKU W LATACH 2006-2008, ŁÓDŹ 2010
17. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2009 R., ŁÓDŹ 2010
18. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2010

**1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO** - kwartalnik

Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

**2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI** - kwartalnik

Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

**Zamówienia przyjmuje Urząd Statystyczny w Łodzi  
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, FAX (0-42) 684-48-46**



## Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011 (NSP 2011)

1 IV – 30 VI 2011 r.

(według stanu na dzień 31 marca 2011 r., godz. 24:00)

### **Podstawa prawnia:**

ustawa z dnia 4 marca 2010 r. o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkańców w 2011 r.  
(Dz. U. z 2010 r., Nr 47, poz. 277) oraz akty prawne Unii Europejskiej.

### **Spis umożliwia m.in.:**

- zebranie aktualnych informacji demograficzno-społecznych oraz społeczno-ekonomicznych niezbędnych dla realizacji polityki społecznej i planowania rozwoju społeczno-gospodarczego kraju,
- dostarczenie informacji o zmianach i przeobrażeniach, jakie zachodziły od ostatniego spisu powszechnego ludności i mieszkańców w 2002 r.,
- wykonanie zobowiązań międzynarodowych.

### **Spisem są objęte:**

- osoby stale zamieszkające i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach i pomieszczeniach niebędących mieszkaniem,
- osoby niemające miejsca zamieszkania,
- mieszkania, budynki, obiekty zbiorowego zakwaterowania i inne zamieszkane pomieszczenie niebędące mieszkaniem.

Dane pozyskiwane są bezpośrednio **z rejestrów i systemów informacyjnych** oraz poprzez:

- **samospis internetowy** - w dniach 1IV – 16VI 2011r.,
- **wywiad telefoniczny** - w dniach 8IV – 30VI 2011r.,
- **wywiad bezpośredni** - - w dniach 8IV- 30VI 2011 r.

### **Dane zbierane będą wyłącznie na formularzach elektronicznych**

#### **Obowiązek udzielania odpowiedzi**

wynika z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkańców w 2011r.

#### **Na zasadzie dobrowolności zbierane są dane dotyczące:**

pozostawania w związku nieformalnym, wyznania (przynależności wyznaniowej),  
liczby urodzonych dzieci i planów prokreacyjnych, niepełnosprawności

#### **Tajemnica statystyczna**

Wszystkie zbierane podczas spisu dane są poufne i podlegają szczególnej ochronie.

Będą wykorzystywane wyłącznie do opracowań zbiorczych i analiz.

#### **W sprawie pytań i wątpliwości można kontaktować się:**

- z Gminnym lub Wojewódzkim Biurem Spisowym,
- z działającą podczas spisu infolinią - *Call Center*.

Pytania dotyczące spisu można kierować na adres [spis@stat.gov.pl](mailto:spis@stat.gov.pl) lub poprzez stronę internetową [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl) - w części - „Pytania do GUS”.